

Instruksjonsbok

ICG333HF-1NO1.pdf
Kjøring og vedlikehold

Vibrasjonsvals
CG333HF

Motor
Deutz BF4M 2011

Serienummer
***86120333* -**



Dynapac CG333HF er en vibrasjonsvals i 9-tonnsklassen, med vibrasjon, drift og bremses på begge valsene.

Maskinens valser er delt, og styringen foregår på begge valsene eller bare den fremre valsen.

Komfortførerhuset kan flukte med maskinen, dvs. ha samme bredde som maskinen, eller være bygget ut på høyre side for å gi best mulig oversikt over begge valskantene.

Innholdsfortegnelse

Innledning	1
Sikkerhet - Generelle instruksjoner	3
Sikkerhet ved kjøring	5
Sikkerhet (Tilbehør)	7
Spesielle anvisninger	9
Tekniske spesifikasjoner - Støy/Vibrasjoner/Elektrisk	13
Tekniske spesifikasjoner - Mål	15
Tekniske spesifikasjoner - Vekter og volumer	17
Tekniske spesifikasjoner - Driftskapasitet	19
Tekniske spesifikasjoner - Generelt	21
Maskinskilt - Identifikasjon	23
Maskinbeskrivelse - Etiketter	25
Maskinbeskrivelse - Instrumenter og Betjeningsorganer	29
Maskinbeskrivelse - Elektrisk system	37
Kjøring - Starting	43
Drift - Kjøring	49
Drift - Vibrasjon	55
Kjøring - Stopping	57
Langtidsoppstilling	61
Diverse	63
Kjøreinstruksjoner - Sammendrag	67
Vedlikehold - Smøremidler og symboler	69
Vedlikehold - Vedlikeholdsprogram	71
Vedlikehold - 10 timer	77
Vedlikehold - 50 timer	81
Vedlikehold - 250 timer	87
Vedlikehold - 500 timer	89
Vedlikehold - 1000 timer	95
Vedlikehold - 2000 timer	97

Innledning

Varselsymboler



ADVARSEL! Markerer en fare eller en risikofylt handling som kan føre til livstruende eller alvorlig skade dersom advarselen blir ignorert.



FORSIKTIG! Markerer en fare eller en risikofylt handling som kan føre til skade på maskin eller eiendom dersom advarselen blir ignorert.

Sikkerhetsinformasjon



Sikkerhetshåndboken som leveres med maskinen må leses av alle som skal betjene velsen. Sikkerhetsinformasjonene skal alltid følges. Ikke fjern denne håndboken fra maskinen.



Vi oppfordrer føreren til å lese sikkerhetsinstruksjonene i denne håndboken meget grundig. Sikkerhetsinformasjonene skal alltid følges. Sørg for at denne håndboken alltid er lett tilgjengelig.



Les hele håndboken før maskinen startes, og før det utføres noen form for vedlikeholdsarbeid.



Sørg for god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs.

Generelt

Denne håndboken inneholder instruksjoner for kjøring og vedlikehold av maskinen.

Maskinen må vedlikeholdes på korrekt måte for å ha maksimal ytelse.

Maskinen bør holdes ren slik at eventuelle lekkasjer, løse bolter og løse koplinger blir oppdaget på et så tidlig tidspunkt som mulig.

Undersøk maskinen hver dag, før den startes. Kontroller hele maskinen slik at alle lekkasjer eller andre feil blir oppdaget.

Kontroller grunnen under maskinen. Lekkasje er enklere å oppdage på bakken enn på selve maskinen.



TENK MILJØ! Ikke slipp ut olje, drivstoff eller andre miljøfarlige stoffer i naturen. Lever alltid brukte filtre, spillolje og drivstoffrester til miljømessig korrekt behandling.

Denne håndboken inneholder instruksjoner for periodisk vedlikehold som vanligvis utføres av føreren.



Supplerende instruksjoner for motoren er å finne i håndboken fra motorprodusenten.

Sikkerhet - Generelle instruksjoner

(Les også Sikkerhetshåndboken)



1. Føreren skal ha gjort seg godt kjent med innholdet i avsnittet om **KJØRING** før valsen startes.
2. Kontroller at instruksjonene i avsnittet om **VEDLIKEHOLD** blir fulgt.
3. Bare førere med opplæring og/eller erfarne førere skal kjøre valsen. Det er ikke tillatt å ha med passasjerer på valsen. Sitt alltid i stolen under kjøring av valsen.
4. Kjør aldri valsen hvis den har behov for justeringer eller reparasjoner.
5. Valsen må stå stille når du går på og av den. Bruk håndtakene og rekkverkene som er ment til formålet. Bruk alltid "trepunktsgrepet" (begge føttene og en hånd eller en fot og begge hendene) når du går opp på/ ned fra maskinen. Hopp aldri ned fra maskinen.
6. Veltebeskyttelsen (ROPS = Roll Over Protective Structures) bør alltid brukes når maskinen brukes på usikkert underlag.
7. Kjør med lav hastighet i skarpe kurver.
8. Unngå kjøring på tvers av bakker. Kjør rett opp bakken eller rett ned.
9. Ved kjøring tett inn mot kanter eller hull, pass på at minst 2/3 av valsens bredde befinner seg på materiale som er pakket tidligere.
10. Forsikre deg om at det ikke er hindringer i kjøreretningen, på bakken, foran eller bak valsen, eller i luften.
11. Kjør spesielt forsiktig på ujevnt underlag.
12. Bruk sikkerhetsutstyret som finnes. På maskin med ROPS skal sikkerhetsbeltet brukes.
13. Hold valsen ren. Vask øyeblikkelig bort olje og fett som samler seg på førerplattformen. Sørg for at alle skilt og etiketter er rene og lette å lese.
14. Sikkerhetstiltak før fylling av drivstoff:
 - Stopp motoren
 - Røyking forbudt
 - Unngå åpen flamme i nærheten av maskinen
 - Jorde påfyllingsmunnstykket mot tanken for å unngå gnister
15. Før reparasjoner eller service:
 - Plasser stoppeklosser ved valsene/hjulene og under utjevningsbladet
 - Lås midtstyringen hvis det er nødvendig

16. Hvis lydnivået er høyere enn 85 dB(A) anbefales bruk av hørselsvern. Lydnivået kan variere avhengig av hvilket utstyr som er montert på maskinen og overflaten som maskinen brukes på.
17. Ikke foreta endringer eller modifiseringer av valsen, da dette kan påvirke sikkerheten. Endringer er bare tillatt utført etter at det foreligger skriftlig godkjenning fra Dynapac.
18. Ikke bruk valsen før hydraulikkoljen har nådd normal driftstemperatur. Bremselengden kan bli lengre enn normalt når oljen er kald. Det vises til avsnittet STOPP i kjøreinstruksjonen.
19. Av hensyn til din egen sikkerhet må du alltid bruke:
 - hjelm
 - verneøvler med tåhetter av stål
 - hørselsvern
 - refleksklær/jakke som synes godt
 - arbeidshansker

Sikkerhet ved kjøring

Kantkjøring

Ved kjøring på kanter skal minst 2/3 av valsbredden befinne seg på underlag med full bæreevne.

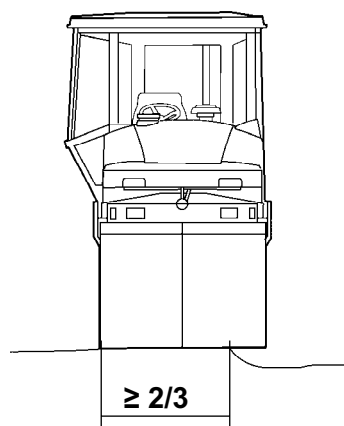


Fig. Plassering av valsen ved kantkjøring



Når det brukes valser med sideforskyving, kan bare en vals innta en stilling som er vist i bildet. Den andre valsen skal alltid være i kontakt med underlaget i hele sin bredde.



Husk alltid på at maskinens tyngdepunkt beveger seg utover ved styringsutslag. Eksempelvis flytter tyngdepunktet seg mot høyre ved rattutslag mot venstre.



Unngå om mulig kjøring tvers på hellinger. Kjør i stedet rett oppover og rett nedover ved arbeid i bakker.

Hellinger

Denne vinkelen er målt på hardt og horisontalt underlag med stillestående maskin.

Styrevinkelen var null, vibrasjonen var slått AV og alle tankene var fulle.

Husk alltid på at løst underlag, svinging av valsene, innkoplet vibrasjon, kjørehastighet og heving av tyngdepunktet kan føre til at valsen også kan tippe ved mindre helling enn det som er angitt her.

Drivstofftanken må være halvfull ved kjøring i bratte hellinger, for å sikre dieselforsyningen til motoren.



Nødrømning av førerhuset: Løsne hammeren som er plassert på høyre bakre førerhusbjelke, og knus bakruten.

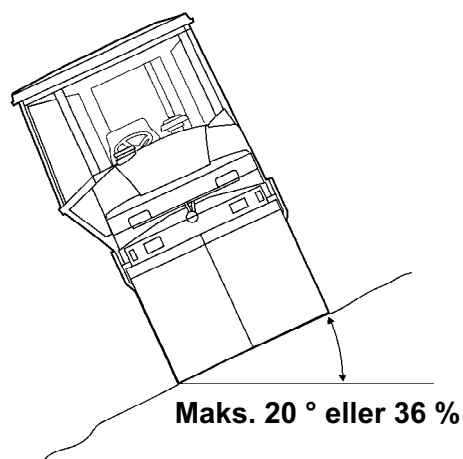
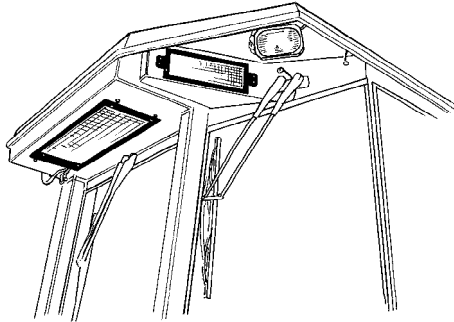


Fig. Kjøring i sidehellinger



ROPS (veltebeskyttelse) eller ROPS-godkjent førerhus anbefales alltid ved kjøring i hellinger eller på usikkert underlag. Setebeltet skal alltid brukes.

Sikkerhet (Tilbehør)**Luftkondisjonering (Tilbehør)**

Systemet inneholder kjølemedium under trykk. Det er forbudt å slippe ut kjølemedium til atmosfæren.



Arbeid på kjølemediumpretsen skal bare utføres av autoriserte firmaer.



Kjølesystemet står under trykk. Feilaktig håndtering kan resultere i alvorlige personskader. Slangekoplingene må ikke frakoples eller løsnes.



Systemet må etterfylles med godkjent kjølemiddel ved behov. Etterfyllingen må utføres av autorisert personell. Det vises til de tekniske spesifikasjonene.

1

**Fig. Luftkondisjonering
1. Kjølesystem i førerhuset**

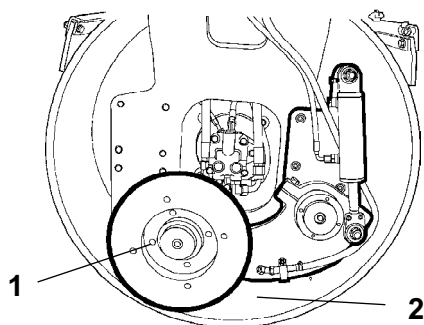


Fig. Kantskjærer/-rull
 1. Transportposisjon
 2. Arbeidsposisjon

Kantskjærer/-rull (Tilbehør)

! Mens maskinen er i bruk skal føreren forsikre seg om at ingen personer befinner seg i arbeidsområdet.

! Kantskjæreren består av roterende deler, og det foreligger klemfare.

! Verktøyet skal bringes tilbake til transportposisjonen (1) umiddelbart etter bruk.

Flisspreder (Ekstrautstyr)

! Maskinen må ikke transporteres med singel i singelsprederen. Vekten på singelsprederen er angitt på enhetens merkeplate. Vekten er ikke inkludert i maskinvekten som er angitt på løfteplaten.

! Mens maskinen er i bruk skal føreren forsikre seg om at ingen personer befinner seg i arbeidsområdet.

! Fare for personskade/klemfare Flissprederen inneholder roterende deler.

! Flissprederen må settes tilbake i transportstilling etter at den har vært i bruk.

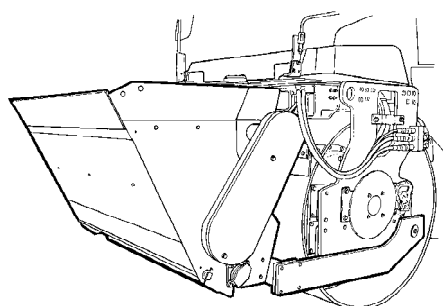


Fig. Flisspreder

Spesielle anvisninger

Standard smøremidler og andre anbefalte oljer og væsker

Før maskinen forlater fabrikken er systemer og komponenter fylt med oljer og væsker som spesifisert i smøremiddelspesifikasjonen. Disse er egnet for drift i temperaturer fra -15 °C til +40 °C.



Den maksimale temperaturen for biologiske hydraulikkoljer er +35 °C.

Høyere omgivelsestemperaturer, over +40 °C

For kjøring av maskinen ved høyere omgivelsestemperaturer, dog ikke høyere enn maks. +50 °C, gjelder følgende anbefalinger:

Dieselmotoren kan kjøres ved denne temperaturen med normal motorolje. På de øvrige komponentene må det brukes følgende væsker:

Hydraulikksystem - mineralolje Shell Tellus T100 eller tilsvarende.

Temperaturer

Temperaturgrensene gjelder for valser i standardutførelse.

Valser med ekstrautstyr, for eksempel støydemping, kan kreve spesiell oppmerksomhet i de øvre temperaturområdene.

Høytrykksvask

Ikke rett strålen rett på elektriske komponenter.



Det må ikke brukes høytrykk til rengjøring av instrumentbord/skjerm.



Den elektriske kjørekontrollen og datamaskinboksen må ikke rengjøres med høytrykk, og absolutt ikke med vann. Gjør dem ren med en tørr klut.



Rengjøringsmidler som kan ødelegge elektriske deler, eller som er ledende, må ikke brukes.

Plasser en plastpose over drivstofftankklokken og sikre den med en gummistrikk. Dette forhindrer at vann under høyt trykk trenger inn gjennom

ventilasjons hullene i tanklokket. Dette kunne føre til funksjonsfeil, slik som blokkering av filtre.



Rett aldri vannstrålen direkte mot drivstofftanklokket. Dette er spesielt viktig ved bruk av høytrykksspyler.

Brannslukking

Hvis maskinen begynner å brenne, bruk et pulver-slukkeapparat i ABE-klassen.

Et brannslukkingsapparat i klassen BE karbondioksid kan også brukes.

Veltebeskyttelse (ROPS), ROPS-godkjent førerhus



Hvis maskinen er utstyrt med veltebeskyttelse (ROPS eller ROPS-godkjent førerhus), må det aldri sveises eller bores i denne beskyttelsen eller i førerhuset.



Forsøk aldri å reparere skader på ROPS-konstruksjon eller førerhus. Disse må erstattes med ny ROPS-konstruksjon eller nytt førerhus.

Batteribehandling



Ved demontering av batterier skal den negative polklemmen alltid løsnes først.



Ved montering av batterier skal den positive polklemmen alltid koples til først.



Ta hånd om gamle batterier på en miljøvennlig måte. Batterier inneholder giftig bly.



Ikke bruk hurtiglader for lading av batteriet. Dette kan redusere batteriets levetid.

Start med startkabler

Ikke kople den negative kablen til den negative polen på det utladete batteriet. En gnist kan antenne knallgassen som dannes omkring batteriet.



Kontroller at batteriet som leverer strøm til startkablene har samme spenning som det utladete batteriet.

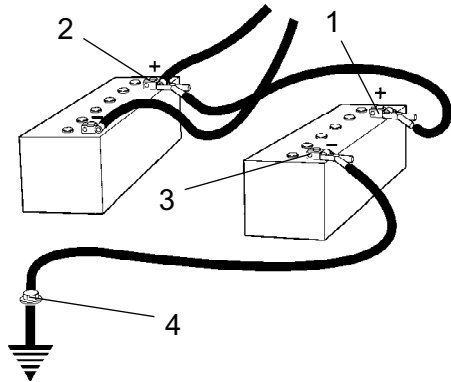


Fig. Start med startkabler

Slå av tenningen og alt utstyr som trekker strøm. Slå av motoren på maskinen som leverer strøm til startkablene.

Kople først den positive polen (1) på batteriet som leverer strøm til den positive polen på det utladete batteriet (2). Kople deretter den negative polen (3) på batteriet som leverer strøm til for eksempel en bolt (4) eller en løfteskrokk på maskinen med batteriet som er utladet.

Start motoren på maskinen som leverer strøm. La den gå en liten stund. Forsøk nå å starte den andre maskinen. Kople fra kablene i motsatt rekkefølge.

**Tekniske spesifikasjoner -
Støy/Vibrasjoner/Elektrisk****Vibrasjoner - Førerplass
(ISO 2631)**

Vibrasjonsnivåene er målt i overensstemmelse med driftssyklusen som beskrevet i EU-direktiv 2000/14/EC på maskiner utstyrt for EU-markedet, med vibrasjonen slått på, på mykt polymermateriale og med førerstolen i transportposisjon.

Målte vibrasjoner for hele kroppen er under aksjonsgrensen på 0,5 m/s² som spesifisert i EU-direktiv 2002/44/EC. (Grensen er 1,15 m/s²)

Målte vibrasjoner på hånd/arm var også under aksjonsgrensen på 2,5 m/s² spesifisert i det samme direktivet. (Grensen er 5 m/s²)

Støynivå

Støynivået er målt i henhold til driftssyklusen som beskrevet i EU-direktiv 2000/14/EC på maskiner utstyrt for EU-markedet, på mykt polymermateriale med vibrasjonen slått på og med førerstolen i transportposisjon.

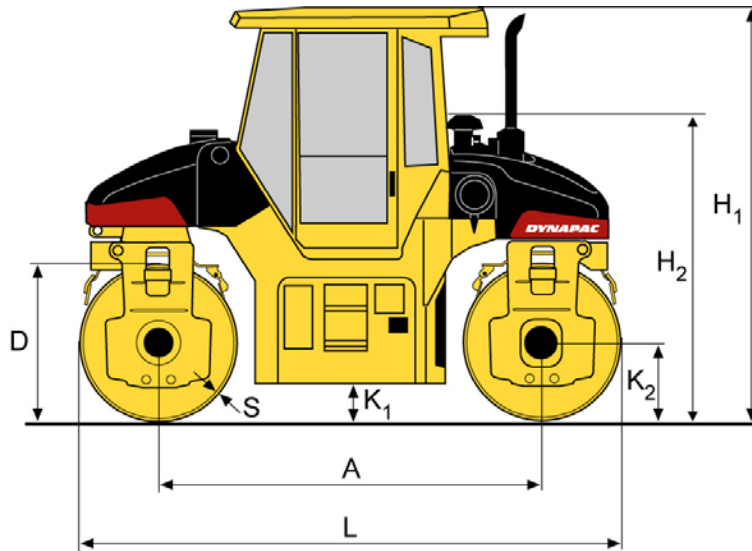
Garantert lydeffektnivå, L_{WA} 106 dB (A)

Lydeffektnivå på førerens øre (førerhus), L_{pA} 79 dB (A)

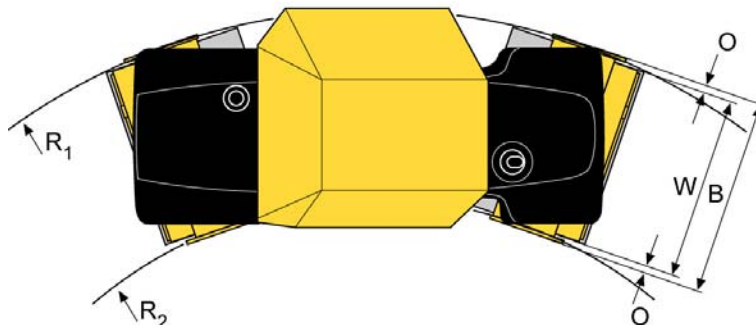
Avvik fra ovenstående verdier kan forekomme, avhengig av de rådende arbeidsforholdene.

Elektrisk system

Maskiner er EMC-testet i samsvar med EN 13309:2000 'Anleggsmaskiner'

Tekniske spesifikasjoner - Mål**Mål, sett fra siden**

Mål	mm	in
A	2950	116
D	1120	44
H 1	2950	116
H 2	2120	83
K 1	270	10.6
K 2	870	34.3
L	4070	160
S	17	0.7

Mål, sett ovenfra

Mål	mm	in
B	1805	71.1
O	65	2.6
R1: Uten sideforskyvning	5430	213.8
R2: Uten sideforskyvning	3750	147.7
W	1680	66
Sideforskyvingslengde	900	35.4

Tekniske spesifikasjoner - Vekter og volumer**Vekter**

Driftsvekt (EN500)	8600 kg	18.960 lbs
Driftsvekt med førerhus	8600 kg	18.960 lbs

Væskevolumer

Vals, foran		
Vals	9 liter	9.5 qts
- Girkasse (x2)	1,5 (x2) liter	1,6 (x2) qts
Vals, bak		
- Vals	9 liter	9.5 qts
- Girkasse (x2)	1,5 (x2) liter	1,6 (x2) qts
Hydraulikkttank	38 liter	40.2 qts
Drivstofftank	100 liter	26.4 gal
Vanntank, foran	350 liter	92.5 gal
Vanntank, bak	397 liter	104.9 gal
Dieselmotor	18 liter	19 qts

**Tekniske spesifikasjoner -
Driftskapasitet****Pakke data**

Statisk lineær last, foran	25,6 kg/cm	143.4 pli
Statisk lineær last, bak	25,6 kg/cm	143.4 pli
Amplitude, høy	0,5 mm	0.020 in
Amplitude, lav	0,2 mm	0.008 in
Vibrasjonsfrekvens, høy amplitude	54 Hz	3 240 vpm
Vibrasjonsfrekvens, lav amplitude	71 Hz	4 260 vpm
Sentrifugalkraft, høy amplitude	82 kN	18 450 lb
Sentrifugalkraft, lav amplitude	60 kN	13 500 lb

Fremdrift

Hastighetsområde	0-12	km/h	0-7.5	mph
Stigeevne (teoretisk)	37	%		

Tekniske spesifikasjoner - Generelt**Motor**

Produsent/Modell	Deutz BF4M 2011	
Ytelse (SAE J1995)	62 kW	84 HK
Motorturtall	2 700 o/min.	

Elektrisk system

Batteri	12 V 170 Ah	
Vekselstrømsgenerator	12 V 80 A	
Sikringer	Se avsnittet Elektrisk system - sikringer	

Tiltrekkingsmoment

Tiltrekkingsmoment i Nm for oljete, blankforsinkede skruer ved bruk av momentnøkkel.

STYRKEKLASSE

M-gjenger	8.8	10.9	12.9
M6	8,4	12	14,6
M8	21	28	34
M10	40	56	68
M12	70	98	117
M16	169	240	290
M20	330	470	560
M24	570	800	960
M30	1130	1580	1900
M36	1960	2800	-

Hydraulikksystem

Åpningstrykk	MPa	PSI
Drivsystem	42.0	6090
Matesystem	2.4	350
Vibrasjonssystem	35.0	5080
Styresystemer	20.0	2900
Bremsefrilegging	1.8	260

Maskinskilt - Identifikasjon

Produktidentifikasjonsnummer på rammen

Maskinens PIN (produktidentifikasjonsnummer) (1) er stanset inn foran på høyre side av rammen.

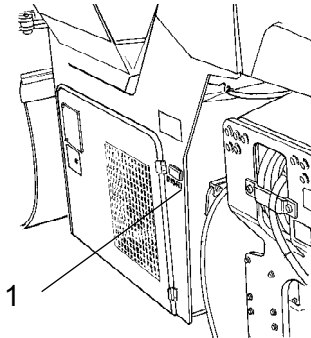


Fig. 1. PIN Ramme høyre side

Maskinskilt

Maskinskiltet (1) er festet på bakre venstre side av rammen.

Skiltet angir produsentens navn og adresse, maskintypen, PIN produktidentifikasjonsnummer (serienummer), driftsvekt, motorytelse og produksjonsår. (På maskiner som leveres utenfor EU er det ingen CE-merking, og i enkelte tilfelle ikke produksjonsår.)

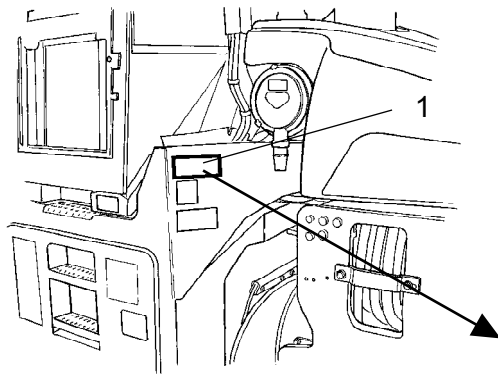


Fig. Førerplattform
1. Maskinskilt



Oppgi maskinens PIN ved bestilling av reservedeler.

Motorskilt

Motorens typeskilt (1) er festet på toppen av motoren.

Skiltet angir motortype, dens serienummer og motorens spesifikasjoner.

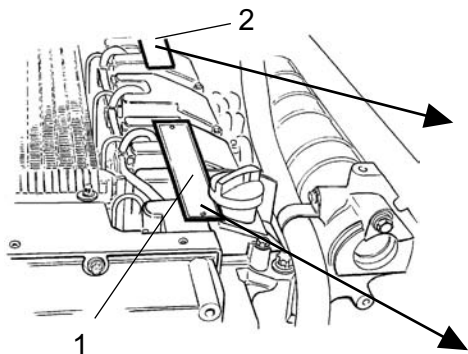





Fig. Motor
 1. Typeskilt
 2. EPA-skilt (USA)

IMPORTANT ENGINE INFORMATION			
ENGINE FAMILY	POWER	VALVELASH	INJ. TIMING
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
MODEL	RPM	ENGINE DISPLACEMENT	INJ. RATE
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
 THIS ENGINE IS CERTIFIED TO OPERATE ON DIESEL FUEL SERIAL NO	REM		
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
THIS ENGINE CONFORMS TO <input type="text"/> MODEL YEAR US EPA / <input type="text"/> REGULATIONS FOR LARGE NONROAD COMPRESSION IGNITION ENGINES			

Ved bestilling av reservedeler må du oppgi motorens serienummer. Det vises også til motorhåndboken.

Mot.-Typ	Code	Mot.-Nr.	kW	hp	K	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
	kW (G)	kW (S)	kW (S)	kW		<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
	kW (W)			°C		<input type="text"/>
	<input type="text"/>			m		<input type="text"/>
 DEUTZ AG		MADE IN GERMANY				

Et typeskilt for motoren er også montert på rammen på innsiden av høyre motordeksel. Det er plassert ved siden av generatoren.

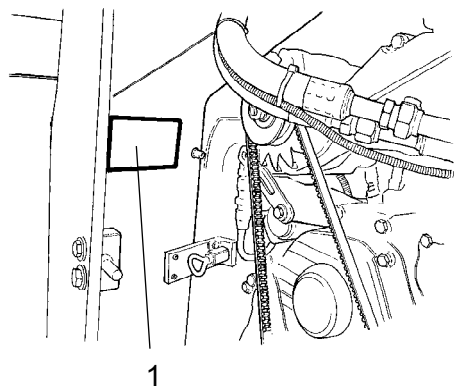


Fig. Høyre motorrom
 1. Motorens typeskilt

Maskinbeskrivelse - Etiketter

Plassering - etiketter

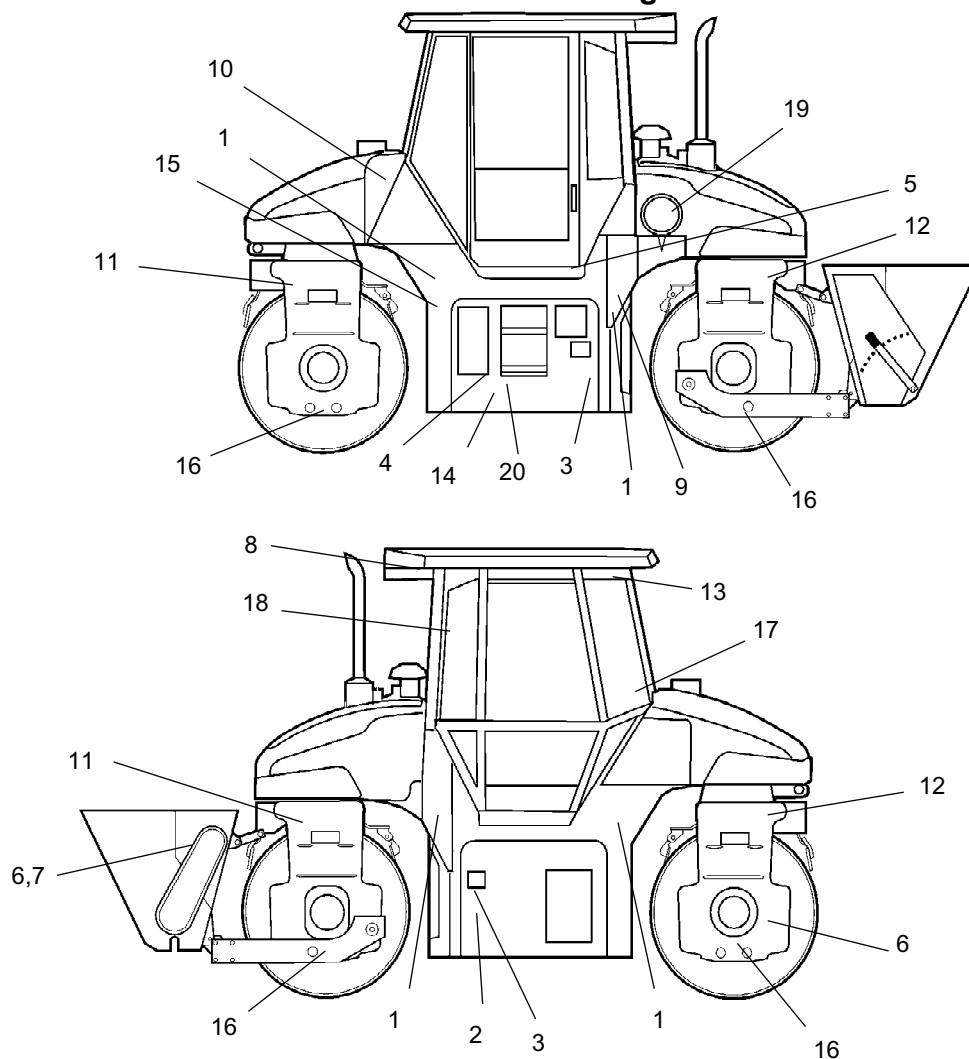


Fig. Plassering, etiketter og merker

- | | |
|---|---|
| 1. Advarsel, Klemsoner | 11. Løftepunkt |
| 2. Advarsel, Roterende motordeler | 12. Løfteplate |
| 3. Advarsel, Brennhete overflater | 13. Oppbevaringsrom for håndboken |
| 4. Advarsel, Bremsfrilegging | 14. Hydraulikkolje |
| 5. Advarsel, Instruksjonsbok | 15. Batteriskillebryter |
| 6. Advarsel! Roterende komponenter (Kantkutter, Singelspreder)* | 16. Sikringspunkt |
| 7. Advarsel! Klemsoner (singelspreder)* | 17. Advarselsskilt |
| 8. Advarsel! Giftig gass (AC)* | 18. Nødutgang |
| 9. Støyeffektnivå | 19. Advarsel, Startgass) |
| 10. Dieseldrivstoff | 20. Avstengingsventil (Bremsfrilegging) |

* Tilbehør

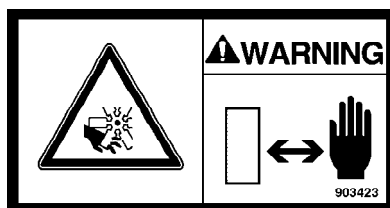
Sikkerhetsetiketter

Pass alltid på at alle sikkerhetsetiketter er fullt leselige og fjern smuss eller bestill nye hvis etikettene er blitt uleselige. Bruk delenummeret som er angitt på hver enkelt etikett.



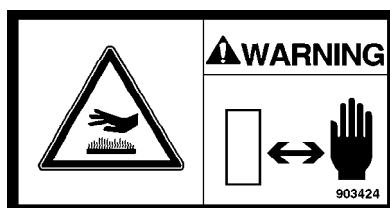
903422
Advarsel - Klemsoner, vals.

Hold god avstand fra klemsonen.



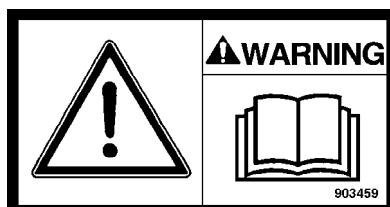
903423
Advarsel - Roterende motordeler

Hold hendene i sikker avstand fra risikoområdet.



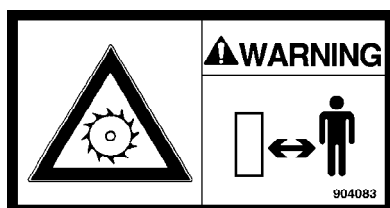
903424
Advarsel - Brennhete overflater i motorrommet.

Hold hendene i sikker avstand fra risikoområdet.



903459
Advarsel - Instruksjonsbok

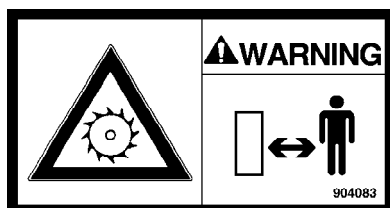
Føreren må lese maskinens sikkerhets-, kjøre- og vedlikeholdsinstruksjoner før maskinen tas i bruk.



904083
Advarsel - Kantskjærer (tilbehør)

Advarsel for roterende deler.

Hold god avstand fra klemsonen.



904083
Advarsel - Singelspreder (tilbehør)

Sprederen inneholder roterende deler.

Stikk aldri inn hender eller gjenstander når sprederen er i bruk.

Stopp alltid valsemotoren før det gjøres justeringer eller utføres vedlikehold på sprederen.

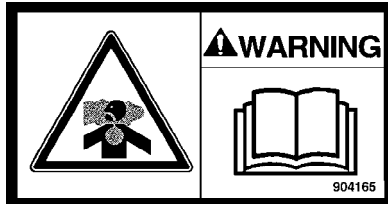


903422

Advarsel - Klemsone, singelspreder (tilbehør)

Fare for personskade/klemfare

Hold deg på god avstand fra sprederens arbeidsområde



904165

Advarsel - Giftig gass (utstyr, ACC)

Les instruksjonsboken.



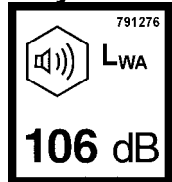
791642

Advarsel - Startgass

Startgass skal ikke brukes.

Info-etiketter

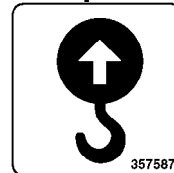
Støyeffektnivå



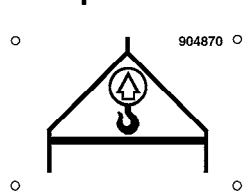
Dieseldrivstoff



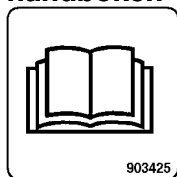
Løftepunkt



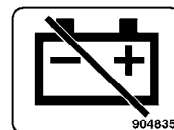
Løfteplate



Oppbevaringsrom for håndboken



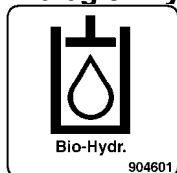
Hovedbryter



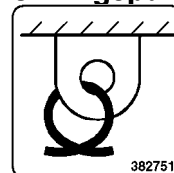
Hydraulikkolje



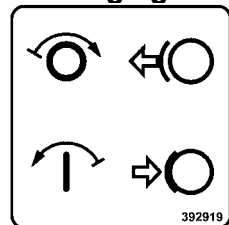
Biologisk hydraulikkolje



Sikringspunkt



Avstengingsventil



Nødutgang



Maskinbeskrivelse - Instrumenter og Betjeningsorganer

Plasseringer - Instrumenter og betjeningsorganer

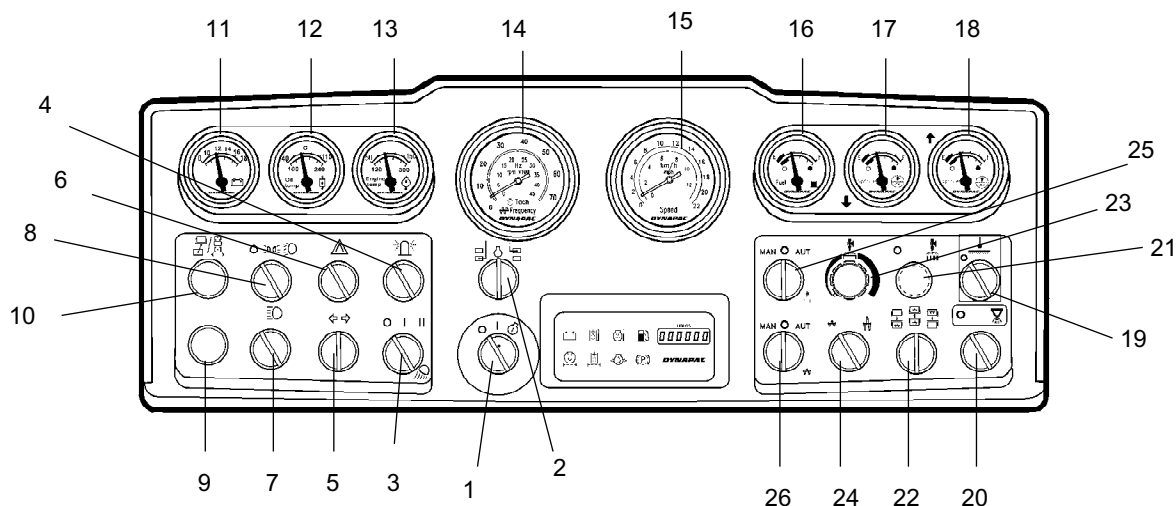


Fig. Instrumenter og betjeningspanel

- | | | | |
|-----|--|-----|------------------------------------|
| 1. | Startbryter | 15. | Hastighetsmåler |
| 2. | O/min./Frekvensvelger | 16. | Drivstoffmåler |
| 3. | Arbeidsllys, førerhus/foran/bak på maskinen | 17. | Nivåmåler, bakre vanntank |
| 4. | * Roterende varsellys | 18. | Nivåmåler, fremre vanntank |
| 5. | * Retningsviserbryter | 19. | * Asfalttemp. måler, På/Av |
| 6. | * Farevarslingslys | 20. | * Flisspreder |
| 7. | * Fjernlysbryter | 21. | - |
| 8. | * Parkeringslys/nærlysbryter | 22. | Vibrasjon, begge/fremre/bakre vals |
| 9. | Sentralvarsellyse (feilkoder) | 23. | Sprinkler-timer |
| 10. | Kontrollampe, sideforskjøvet stilling, styregrense | 24. | Amplitudevelger, Høy/Lav |
| 11. | Voltmeter | 25. | Manuell/Automatisk sprinkler (AWC) |
| 12. | Hydraulikkoljetemperatur | 26. | Manuell/Automatisk vibrasjon (AVC) |
| 13. | Motoroljetemperatur | | |
| 14. | Motorturtall/Vibrasjonsfrekvens | | |
- * = tilleggstyrt

Plasseringer - Betjeningspanel og betjeningsorganer

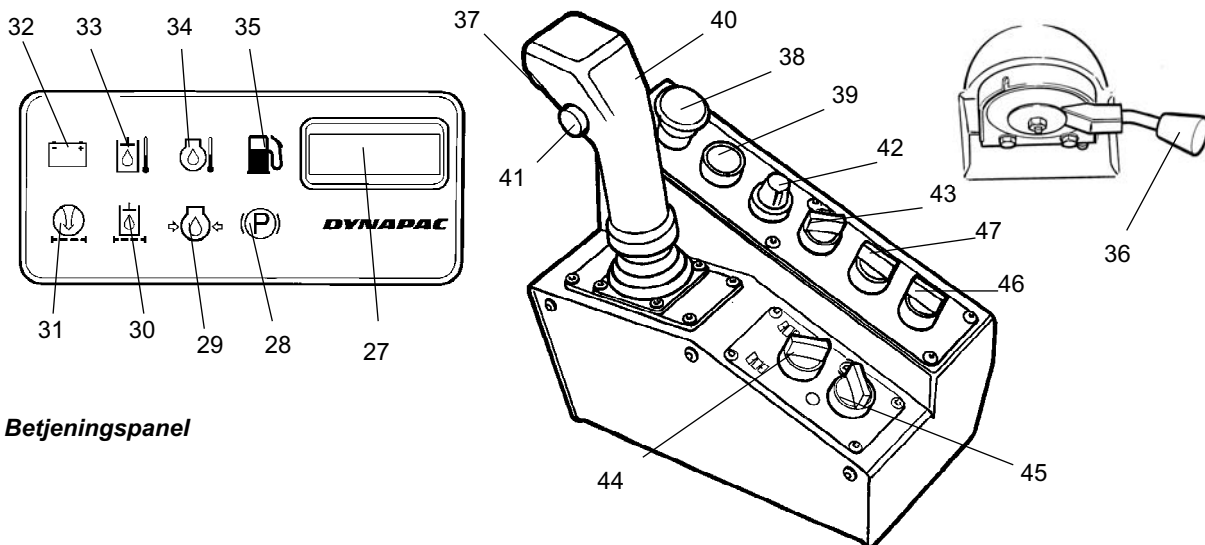







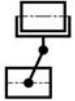










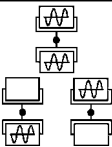



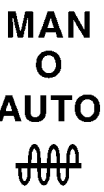








Fig. Betjeningspanel











- | | | | |
|-----|---------------------------------------|-----|---|
| 27. | Timeteller | 36. | Turtallsregulator |
| 28. | Varsellampe for brems | 37. | Innretting (sideforskyvning), knapper |
| 29. | Varsellampe, motoroljetrykk | 38. | Nødstop |
| 30. | Varsellampe, hydraulikkoljefilter | 39. | Signalhorn |
| 31. | Varsellampe, luftfilter | 40. | Forover/Bakover-spak |
| 32. | Varsellampe, batterilading | 41. | Vibrasjon På/Av |
| 33. | Varsellampe, hydraulikkoljetemperatur | 42. | Hastighetsbegrenser |
| 34. | Varsellampe, motortemperatur | 43. | Transport-/Arbeidsmodus |
| 35. | Varsellampe, drivstoffnivå | 44. | Styring begge valser (synkro)/fremre vals |
| | | 45. | Parkeringsbrems På/Av |
| | | 46. | * Sprinkler, kantskjærer |
| | | 47. | * Kantskjærer, Opp/Ned |

Funksjonsbeskrivelser

Nr.	Betegnelsen	Symbol	Funksjon
1	Startbryter	○	Den elektriske kretsen er brutt.
			Alle instrumenter og elektriske betjeninger er forsynt med spenning. Forvarming, hold inntil lampen slukker.
		⊕	Aktivering av startmotor
2	Motorturtall	⊖	Det aktuelle motorturtallet vises i denne posisjonen på instrumentet over (14).
	Måling av vibrasjonsfrekvens, bryter		I venstre posisjon blir frekvensen målt på bakre vals. I høyre posisjon blir frekvensen målt på fremre vals.
3	Arbeidslys, bryter	☛	Når den settes i stilling I er arbeidslysene i førerhuset slått på.

Nr.	Betegnelse	Symbol	Funksjon
			Når den settes i stilling II lyser arbeidslysene på rammen og i førerhuset.
4	Roterende varsellys, bryter		Drei bryteren mot høyre for å slå på det roterende varsellyset.
5	Retningsviserbryter		Drei mot venstre for å blinke mot venstre, mot høyre for å blinke mot høyre. Blinklysene er slått av i midtstillingen.
6	Farevarslingslys, bryter		Drei bryteren mot høyre for å slå på farevarslingslysene.
7	Fjern-/nærlys, bryter med kontrollampe		I høyre posisjon, bryteren lyser og fjernlyset er på. I venstre posisjon, nærlyset er på.
8	Kjørellys, bryter	  	Lys av. Parkeringslys på Nærlys foran slått på
9	Sentralvarsellampe		Indikerer feilkoder. Forklaring av feilkoder i henhold til feilkodeliste.
10	Kontrollampe for valsposisjon		Lampen angir når valsenes kanter ikke er på linje med hverandre (sideforskjøvet). Lampen blinker når valsene er i nærheten av sine ytterstillinger.
11	Voltmeter		Viser spenningen i det elektriske systemet. Normalområde er 12-15 V.
12	Temperaturmåler, hydraulikkolje		Viser hydraulikkoljens temperatur. Normalt temperaturområde er 65 - 80 °C. Stopp motoren hvis måleren viser en temperatur høyere enn 85 °C. Finn feilen.
13	Temperaturmåler, motorolje		Viser motoroljens temperatur. Normal temperatur er ca. 95 °C. Stopp motoren hvis måleren viser en temperatur høyere enn 120 °C. Finn feilen.
14	Motorturtall / Frekvensmåler		Den indre skalaen viser det aktuelle motorturtallet. Den ytre skalaen viser vibrasjonsfrekvensen for den bakre eller den fremre valsen.
15	Hastighetsmåler		Den ytre skalaen viser hastigheten i km/t. Den indre skalaen viser hastigheten i mph.
16	Drivstoffmåler		Viser nivået i drivstofftanken.
17	Vannmåler		Viser nivået i den bakre vanntanken.
18	Vannmåler		Viser nivået i den fremre vanntanken.
19	Asfalttemperaturmåler, av/på (tilbehør)		Temperaturen leses av på instrumentet på instrumentpanelet.
20	Singelspreder (tilbehør)		
21	-		-

Nr.	Betegnelsen	Symbol	Funksjon
22	Vibrasjon, fremre/bakre vals, bryter		I venstre stilling er vibrasjon aktivert for den bakre valsen. I midtstillingen er vibrasjon aktivert for begge valsene. I høyre stilling er vibrasjon aktivert for den fremre valsen. Kan bare reguleres når vibrasjonen er slått av.
23	Sprinkler timer, bryter		Bryteren har seks forskjellige posisjoner som styrer vannmengden som tilføres valsene. Den venstre posisjonen tilfører minst vann, den høyre mest.
24	Amplitude / Frekvensvelger, bryter		I venstre posisjon oppnås lavt utslag/høy frekvens. I høyre posisjon oppnås høyt utslag/lav frekvens.
25	Vanning, bryter	MAN O AUTO 	I venstre posisjon blir valsene vannet kontinuerlig. I midtposisjonen er vanningen slått av. I høyre posisjon bli vanningen slått automatisk på/av via forover/bakover-spaken når kjøretretningen endres.
26	Vibrasjonsinnstilling, bryter	MAN O AUTO 	I venstre posisjon blir vibrasjonen slått på eller av med bryteren (41). I midtposisjonen er vibrasjonssystemet slått av. I høyre stilling blir vibrasjonen slått på eller av automatisk via forover/bakover-spaken, styrt gjennom hastigheten.
27	Timeteller		Dieselmotorens driftstid vises i timer.
28	Parkeringsvarsellampe		Lampen lyser når knappen for parkeringsbremsen er aktivert og bremsene er i bruk.
29	Varsellampe, oljetrykk		Lampen tennes hvis motoroljetrykket er for lavt. Stopp motoren øyeblikkelig og finn feilen.
30	Varsellampe, hydraulikkoljefilter		Hvis lampen tenner når motoren går på fullt turtall, må hydraulikkoljefilteret byttes.
31	Varsellampe, luftfilter		Hvis lampen tenner når motoren går på fullt turtall, må luftfilteret rengjøres eller byttes.
32	Varsellampe, batterilading		Hvis lampen tenner mens motoren går, lader ikke generatoren. Stopp motoren og finn feilen.
33	Varsellampe, hydraulikkoljetemperatur		Hvis lampen tenner er hydraulikkoljen for varm. Ikke kjør valsen. Kjøl ned oljen ved å la motoren gå på tomgang, og finn feilen.
34	Varsellampe, motoroljetemperatur		Hvis lampen tenner er motoren for varm. Stopp motoren øyeblikkelig og finn feilen. Det vises også til motorhåndboken.
35	Varsellampe, lavt drivstoffnivå		Når lampen tenner er det bare en liten drivstoffmengde på tanken. Fyll drivstoff så snart som mulig.

Nr.	Betegnelse	Symbol	Funksjon
36	Turtallsregulator, motor		I høyre posisjon går motoren på tomgang. I venstre posisjon går motoren på maks. turtall.
37	Sideforskyving, knapper		Ved å trykke på den venstre knappen vil den fremre valsen stille seg til venstre. Ved å trykke på begge knappene samtidig, blir valsene stilt tilbake i nøytralstillingen. Ved å trykke på den høyre knappen vil den fremre valsen stille seg til høyre.
38	Nødstop		Når den trykkes ned stanser dieselmotoren og ECU tilbakestilles.
39	Signalhorn, bryter		Trykk for å aktivere signalhornet.
40	Forover/Bakover-spak		Spaken må stå i nøytralstillingen for å starte dieselmotoren. Motoren kan ikke startes hvis forover/bakover-spaken står i en annen stilling. Forover/bakover-spaken styrer både valsens kjøretretning og kjørehastigheten. Når spaken føres fremover kjører valsen forover osv. Valsens hastighet er proporsjonal med spakens avstand fra nøytralstillingen. Jo lenger spaken er fra nøytralstillingen, desto høyere er hastigheten. Hvis du er i arbeidsmodus og flytter F/R-spaken raskt (panikk) mot nøytralstillingen, vil maskinen veksle til transportmodus, for rask nedbremsing. Automatisk tilsetning av bremsene, med 2 sek. forsinkelse, når spaken står i nøytralstillingen.
41	Vibrasjon På/Av, bryter		Trykk en gang og slipp for å slå på vibrasjonen, trykk en gang til for å slå av vibrasjonen. Ovenstående gjelder bare når bryter 26 står i venstre posisjon.
42.	Hastighetsbegrenser	 	Hastigheten (0-12 km/t) justeres trinnløst ved å dreie på potensiometeret. Venstre posisjon gir den laveste hastigheten. Høyre posisjon gir den høyeste hastigheten.
43.	Transport- / Arbeidsmodus		I venstre stilling (transportmodus), er det ikke mulig å slå på vibrasjon eller kjøring med sideforskyvning. Nivåene for akselerasjon/retardasjon muliggjør rask start og korte bremselengder. I den høyre stillingen (arbeidsmodus), kan vibrasjonene og sideforskyvningen koples inn. Maskinen arbeider med moderate nivåer for akselerasjon/retardasjon, for at det ikke skal settes merker i grunnen.
44.	Styring, begge valser/fremre vals		I venstre stilling er det styring på både fremre og bakre vals (simulert midtleddstyring). I høyre stilling er det bare styring på den fremre valsen.
45.	Parkeringsbrems, På/Av		I venstre stilling er parkeringsbremsen slått av, og i høyre stilling er den slått på. Parkeringsbremsen skal alltid brukes når maskinen stanses på hellende underlag.
46	Sprinkler, kantskjærer, bryter	 	I venstre posisjon er vanningen slått av. I høyre posisjon vannes kantskjærerskiven.
47	Kantskjærer, Opp/Ned-bryter		I venstre posisjon beveger kantskjæreren seg nedover. I midtposisjonen står kantskjæreren stille. I høyre posisjon beveger kantskjæreren seg oppover.

Plasseringer - Instrumenter og Betjeningsorganer, førerhus

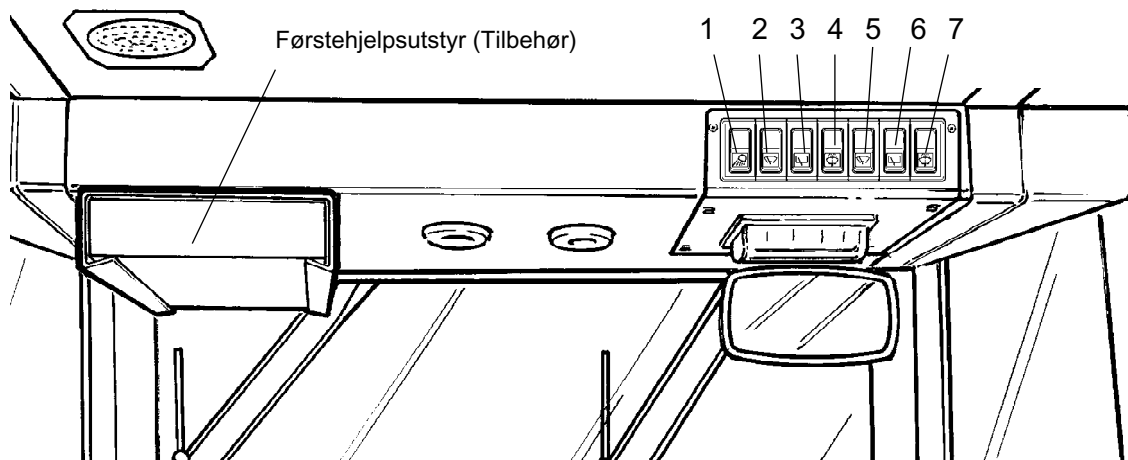


Fig. Førerhustak, front

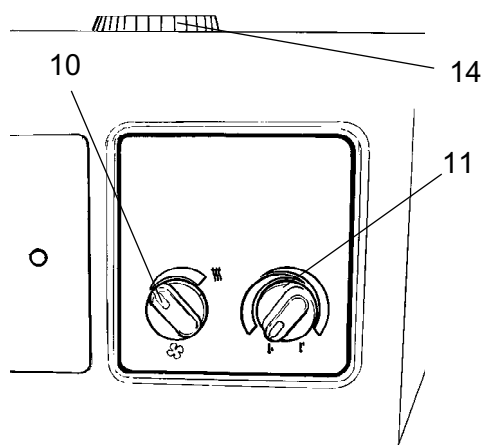


Fig. Førerhus bak, med varmeapparat

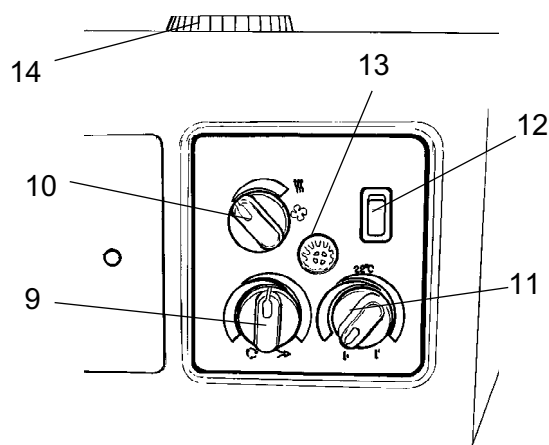


Fig. Førerhus bak, med ACC (Tilbehør)

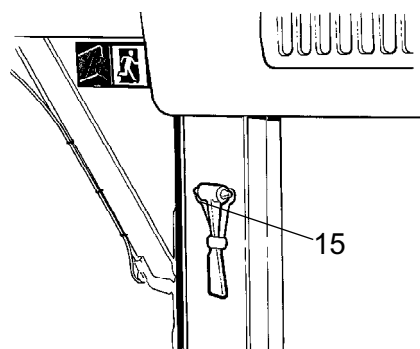












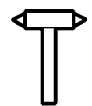


Fig. Bakre høyre førerhusbjelke

Funksjonsbeskrivelse for instrumenter og betjeningsorganer i førerhuset

Nr.	Betegnelse	Symbol	Funksjon
1	Arbeidslys, bryter		Trykkes inn for å tenne arbeidslys på den fremre valse.
2	Fremre vindusvisker, bryter		Trykk for å aktivere den fremre vindusviskeren.
3	Bakre vindusvisker, bryter		Trykk for å aktivere den bakre vindusviskeren.
4	Fremre og bakre vindusspyler, bryter		Trykk på den øvre kanten for å aktivere de fremre vindusspylerne. Trykk på den nedre kanten for å aktivere de bakre vindusspylerne.
5	Vindusvisker fremre siderute, bryter		Trykk for å aktivere vindusviskeren på fremre siderute.
6	Vindusvisker bakre siderute, bryter		Trykk for å aktivere vindusviskeren på bakre siderute.
7	Vindusspylere sidevindu, bryter		Trykk på den øvre kanten for å aktivere de fremre sidevindusspylerne. Trykk på den nedre kanten for å aktivere de bakre sidevindusspylerne.
8	Sikringsboks		Inneholder sikringer for det elektriske systemet i førerhuset.
9	Luftsirkulasjon i førerhus, bryter		I venstre posisjon, maks. luftvolum blir resirkulert. I høyre posisjon, luftvolumet som blir resirkulert er minimalt.
10	Ventilasjonsvifte, bryter		I venstre posisjon er viften slått av. Drei knappen mot høyre for å øke luftmengden som føres inn i førerhuset.
11	Varmeapparat, betjening		Drei til høyre for å øke oppvarmingen. Drei til venstre for å redusere oppvarmingen.
12	Luftkondisjonering, bryter		Starter og stopper luftkondisjoneringen.
13	Temperaturføler		Registrerer temperaturen i førerhuset. Må ikke tildekkes.
14	Defrosterdyse		Vri dysen for å styre luftstrømmen.
15	Hammer for nødutgang		For å rømme førerhuset i en nødsituasjon, løsne hammeren og knus det BAKRE vinduet.

Maskinbeskrivelse - Elektrisk system

Sikringene i motorrommet er plassert inne i batteriskillebryteren.

Maskinen er utstyrt med et 12V elektrisk system og en vekselstrømsgenerator.



Kople til de riktige polaritetene (jord) til batteriet. Kabelen mellom batteriet og generatoren må ikke koples fra når motoren er i gang.

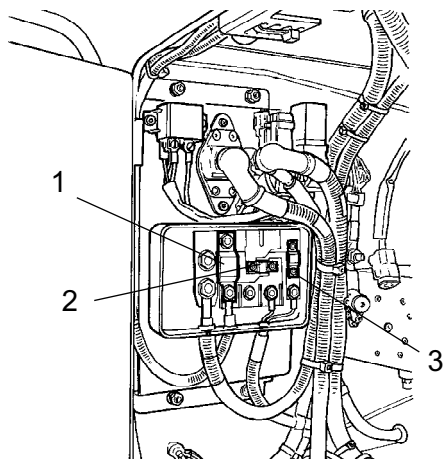


Fig. Sikringer, venstre motorrom
 1. Hovedsikring, førerhus (100 A)
 2. Hovedsikring, lys (50 A)
 3. Hovesikring, standard (30 A)

Sikringer

Det elektriske justerings- og kontrollsystemet er sikret med 24 sikringer, som er plassert under instrumentpanelet og i motorrommet.

De fire sikringsboksene (1) er plassert bak den nedre instrumentplaten, som løsnes ved at de fire hurtigskruene (2) vris en kvart omdreining mot urviseren.

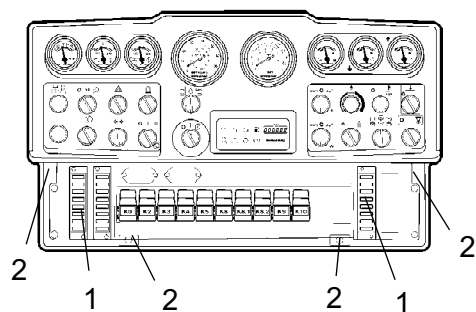


Fig. Instrumentpanel
 1. Sikringsboks
 2. Hurtigskruer

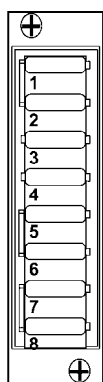


Fig. Sikringsboks

Sikringer

Figuren viser hvor sikringene er plassert.

Det er to sikringsbokser på venstre side av panelets nedre kant (F1 & F2) og en på høyre side (F3).

Tabellen nedenfor angir sikringenes amperetall og funksjon. Samtlige sikringer er av flatstiftypen.

Sikringsboks, venstre (F1)

1.	Styringsenhet (ECU) (F1.1)	10A	5.	Vibrasjon (F1.5)	5A
2.	Start, Drivstoffsolenoid (F1.2)	5A	6.	Signalhorn (F1.6)	5A
3.	Indikatorpanel (F1.3)	3A	7.	Ryggealarm (F1.7)	3A
4.	Forover/Bakover-spakboks (F1.4)	5A	8.	12 V uttak, relé førerhusvifte + ACC (F1.8)	10 A

Sikringsboks, venstre (F2)

1	Sprinklerpumpe, foran	7,5A	5	Kantskjærer / Grusspreder	7,5A
2	Sprinklerpumpe, bak	7,5A	6	Arbeidslys, førerhus	20A
3	Hovedsikring, sprinkler	15 A	7	Arbeidslys, ramme	20A
4	Instrument	5A	8	Roterende varsellys	7,5A

Sikringsboks, høyre (F3)

1	Nærlys/Fjernlys, venstre foran	7,5A	5	Blinklys, hovedsikring	10A
2	Nærlys/Fjernlys, høyre foran	7,5A	6	Blinklys, venstre foran og venstre bak)	20A
3	Posisjonslys venstre foran og venstre bak / Bremselys	7,5 A	7	Blinklys, høyre foran og høyre bak	20 A
4	Posisjonslys, høyre foran og høyre bak	5 A	8	Reserve	

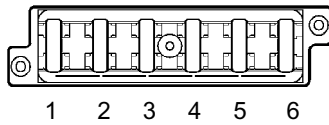


Fig. Sikringsboks i førerhustak

1. AC-kondensor	20A
2. Radio	10A
3. Lys	15A
4. AC-vifte	25A
5. Bakre vindusvisker/-spylere	15A
6. Fremre vindusvisker/-spylere	15A

Sikringer i førerhus

Det elektriske systemet i førerhuset har en separat sikringsboks som er plassert i den fremre høyre delen av førerhustaket.

Figuren viser sikringenes amperetall og funksjon.

Samtlige sikringer er av flatstifttypen.

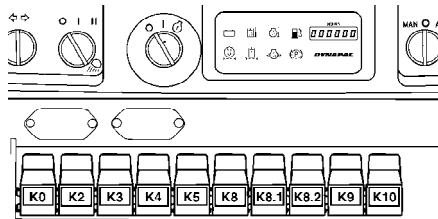
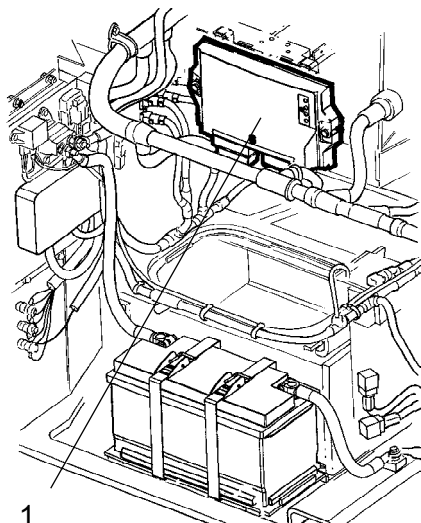


Fig. Instrumentpanel

Reléer i panel

- K0 *Frekvensomformer (ferdsskriver)*
- K2 *Hovedrelé*
- K3 *Ventil for drivstoffutkopling*
- K4 *Signalhorn*
- K5 *Sprinkler*
- K8 *Hovedrelé, lys*
- K8.1 *Arbeidslys, førerhus*
- K8.2 *Arbeidslys, ramme*
- K9 *Blinklys*
- K10 *Bremselys*



Styringsenheten (ECU) i motorrommet er plassert under plattformen inne i den venstre motorromdøren.

Styringsenheten overvåker den elektriske kjørekontrollen, inkludert vibrasjon, styring, start-stopp.

Den melder fra om alle feil i systemet med feilkoder, se feilkodeliste for feilsøking.

Fig. Styringsenhet, venstre motorrom
1. Styringsenhet (ECU)

Angivelse av feil på styringsenheten (ECU)

	Eksempel på sekvens							
	På	Av	På	Av	På	Av	På	Av
Tid i sekunder	1,2 s	0,7 s	0,2 s	0,7 s	0,2 s	0,7 s	0,2 s	0,7 s
Signal	-		•		•		•	
	Langt		Kort		Kort		Kort	
2 sekunder mellom hver sekvens								

Liste over feilkoder

*Feilkode	Type feil	Systemreaksjon	Kommentarer
— ● ● ●	Feil på joystick, F/R-spak	Hastigheten senkes og maskinen stopper. Krypkjøringsfunksjon	Kabelbrudd/ingen kontakt, ny kalibrering, utenfor grenseverdier. Kontroller kablene 401-1, 722, 909-1 og potensiometeret.
● ● — —	Feil på hastighetspotensiometer	Hastigheten senkes: 33 % av maks. hastighet	Kabelbrudd, ny kalibrering, utenfor grenseverdier. Kontroller kablene 401-2, 721, 909-2 og potensiometeret.

*Feilkode	Type feil	Systemreaksjon	Kommentarer
● — ● —	Maskinen kan forflyttes selv om parkeringsbrensen er på.	Hastigheten senkes: 33 % av maks. hastighet	Kabelbrudd, ny kalibrering, utenfor grenseverdier. Kontroller kablene 401-2, 721, 909-2 og potensiometeret.
— — ● ●	Feil på nøytralposisjonsbryteren i F/R-spaken		Kabelbrudd/ingen kontakt, bryteren har flyttet seg. Kontroller kablene 205-6, 312.
— — — —	Vinkelføler, bakre synkroniseringsmodus	Det er bare mulig med styring med fremre vals	Kabelbrudd/ingen kontakt ved føleren, ny kalibrering. Omkopling til fremre modus.
— — — ●	Fremre vinkelføler i synkroniseringsmodus	Det er bare mulig med styring med fremre vals	Kabelbrudd/ingen kontakt ved føleren, ny kalibrering. Omkopling til fremre modus.
● ● ● —	Ikke turtall på dieselmotor		Kabelbrudd/ingen kontakt. Kontroller kabelen 802.
— ● — ●	Feil på EDC-ventil.		Kabelbrudd/ingen kontakt
— ● ● —	Ikke mulig å styre offset (bakre vals)		Kabelbrudd/ingen kontakt
● ● ● ●	Gal verdi fra motortemperaturføler	Kjøleviften går på full hastighet	Utenfor en grenseverdi (nedre), kabelbrudd.
● — — —	Feil på sprederpotensiometer	Sprederpumpen går hele tiden	Kabelbrudd/ingen kontakt eller utenfor grenseverdier. Kontroller kablene 402-3, 735.
● — — ●	For lavt turtall på dieselmotor til vibrering	Vibreringsfunksjonen slår seg av.	Ikke mulig å vibrere mellom 1,100 - 2,000 omdr/min.
● — ● ●	Tapt signal fra temperaturføler		Kabelbrudd/ingen kontakt på kabel 806-2
	For høyt turtall på dieselmotor	Bremsen er aktivert	Rusingsvern ved 3400 omdr/min. utløses ved 3200 omdr/min.
	Låsen fungerer ikke	Alarmen aktiveres og dieselmotoren stopper.	Egenindikasjon, maskinen stopper
	Offset går ikke tilbake til nøytral/sperret	Indikatorlampe for 0-stilling på instrumentpanel	Egenindikasjon

Kjøring - Starting

Før start

Hovedbryter - Slå på

Husk å utføre daglig vedlikehold. Det vises til vedlikeholdsinstruksjoner.

Batteriskillebryteren er plassert på innstigssidens fremre motorromvegg. Vri nøkkelen (1) med urviseren til aktivert stilling. Hele valsen har nå strømforsyning.

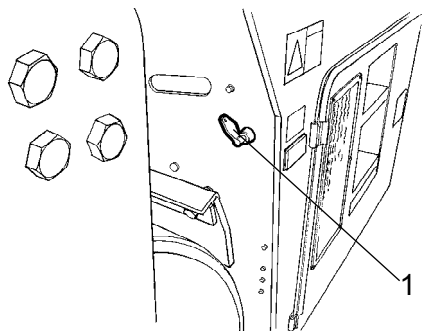


Fig. Innstigsside (venstre motorromdør)
1. Batteriskillebryter

Styreenhet, førerstoel - Justering

Styreenheten har tre innstillingsmuligheter: skråkjøring, rundsvingning og rattstammevinkel.

For skråkjøring, løft den indre spaken (1), som frigjør sperren.

For rotasjon, løft den ytre spaken (2). Kontroller at styreenheten låser i stillingen før maskinen settes i drift.

Løsne låsespaken (3) for å justere rattstammen. Lås den i den nye posisjonen.

Førerstoelen har følgende innstillingsmuligheter: -

- Lengdejustering (4)
- Ryggstøtteinnstilling (5)
- Vektjustering (6)



Juster alle innstillingene når maskinen står stille.



Kontroller alltid at stolen er i låst posisjon før kjøringen startes.

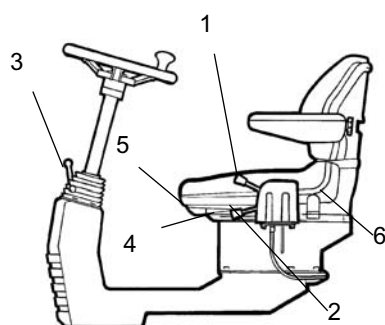
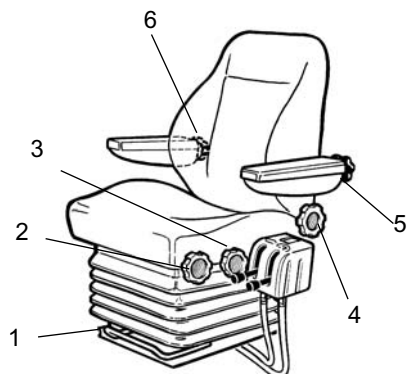


Fig. Førerplass
1. Låsespak - skråkjøring
2. Låsespak - rundsvingning
3. Låsespak - rattstammevinkel
4. Låsespak - lengdejustering
5. Håndtak - ryggstøtteinnstilling
6. Håndtak - vektjustering

**Fig. Førerstol**

1. Håndtak - lengdejustering
2. Ratt - høydejustering
3. Ratt - sitteputehelning
4. Ratt - ryggstøtteinnstilling
5. Ratt - armstøttehelning
6. Ratt - korsryggstøtteinnstilling

Førerstol i førerhuset - Justering

Styreenheten har tre innstillingsmuligheter: skråkjøring, rundsvingning og rattstammevinkel.

Still inn førerstolen slik at sittestillingen blir bekvem og betjeningsorganene er lett tilgjengelige.

Førerstolen har følgende innstillingsmuligheter:

- Lengdejustering (1)
- Høydejustering (2)
- Sitteputehelning (3)
- Stolryggvinkel(4)
- Armstøttehelning
- Korsryggstøttejustering (6)



Kontroller alltid at stolen er i låst posisjon før kjøringen startes.

Interlock

Valsen er utstyrt med Interlock.

Motoren slår seg av etter 7 sekunder hvis man reiser seg fra førerstolen.

Motoren stopper uavhengig av om forover/ bakover-spaken står i fri- eller i kjøreposisjon.

Motoren stopper ikke hvis parkeringsbremsen er aktivert.



Sitt alltid ned når maskinen kjøres!

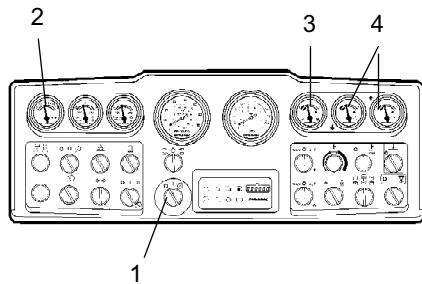


Fig. Instrumentpanel
 1. Startstrømbryter
 2. Voltmeter
 3. Drivstoffmåler
 4. Vannivåmåler

Instrumenter og lamper - Kontroll

Vri startnøkkelen (1) til midtposisjonen. Alle varsellamper skal lyse i ca. 5 sekunder og alarmen skal lyde. Kontroller at varsellampene lyser i hele denne perioden.

Kontroller at voltmeteret (2) viser minst 12 volt, og at de andre målerne (3, 4) viser utslag.

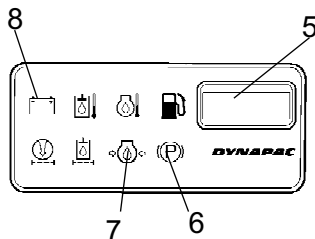


Fig. Betjeningspanel
 5. Driftstimeteller
 6. Bremselampe
 7. Oljetrykklampe
 8. Ladelampe

Kontroller at varsellampene for lading (8), oljetrykk (7) og parkeringsbrems (6) lyser.

Driftstimetelleren (5) registrerer det totale antallet timer motoren har vært i gang.

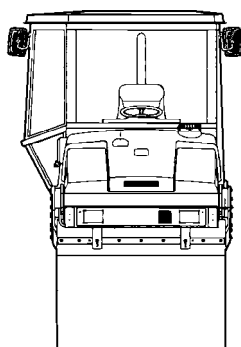


Fig. Sikt

Sikt

Kontroller at sikten, både fremover og bakover, er uten hindringer før start.

Alle vinduene i førerhuset skal være rene og bakspeilene skal være innstilt for god sikt bakover.

Maskinen kan utstyres med arbeidsspeil (tilbehør). Disse må felles inn under transport.

Førerplass

Bruk alltid det monterte setebeltet (1) og bruk vernehjelm.



Erstatt alltid setebeltet (1) med et nytt hvis det er slitt eller har vært utsatt for store påkjenninger.



Kontroller at førerhusets gummielementer (4) er i god stand. Slitte elementer svekker komforten.



Døren til førerhuset skal alltid være lukket under kjøring.

Start

Start av motoren

Still forover/bakover-spaken (1) i nøytralstillingen. Motoren kan ikke startes med spaken i andre stillinger.

Sett turtallsregulatoren (2) i stillingen for tomgang.

Still vibrasjonsbryteren (6) for manuell/automatisk vibrasjon i midtstillingen (posisjon 0).

Kontroller at nødstoppen (3) er utkoplet, ellers vil ikke motoren starte.

Vri startbryteren (5) mot høyre til den første posisjonen. En lampe i knappen blir tent. Når lampen slukker, vri bryteren til startposisjonen og slipp den straks motoren starter. Dette er spesielt viktig ved start av en kald motor.



Ikke kjør startmotoren for lenge. Hvis motoren ikke starter med det samme, vent ca. ett minutt før du prøver igjen.

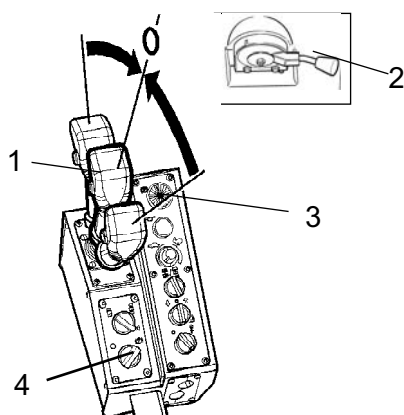


Fig. Styringspanel
 1. Forover/bakover-spak
 2. Turtallsregulator
 3. Nødbrems
 4. Parkeringsbrems

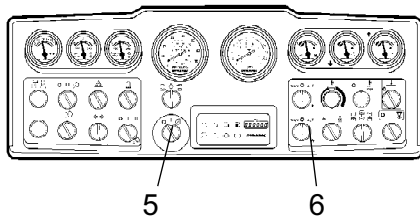


Fig. Instrumentpanel
5. Startbryter
6. Vibrasjonsbryter

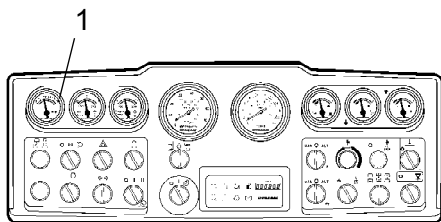


Fig. Instrumentpanel
1. Voltmeter

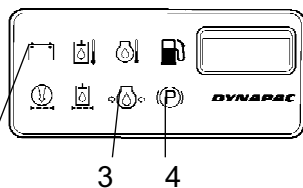


Fig. Kontrollpanel
2. Ladelampe
3. Oljetrykklampe
4. Bremselampe



Sørg for at det er god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.

La motoren gå på tomgang i noen minutter for å gå seg varm, lenger hvis lufttemperaturen er under +10 °C.

Frigjør parkeringsbremsen (4) før kjøringen starter.

Mens motoren kjøres varm, kontroller at varsellampene for oljetrykk (3) og lading (2) er slokket, og at voltmeteret (1) viser 13-14 volt.

Varsellampen (4) skal lyse.



Ved start og kjøring av en maskin som er kald, husk at hydraulikkoljen også er kald, og at bremselengden blir lengre enn normalt inntil maskinen har nådd normal driftstemperatur.



Ved all transport skal valser med sideforskyvning være stilt i nøytralstillingen. Kjør i transportmodus.

Drift - Kjøring

Kjøring av valsen, Transportmodus

! *Maskinen skal under ingen omstendigheter kjøres fra bakken. Føreren skal sitte i førerstolen inne i maskinen ved all kjøring.*

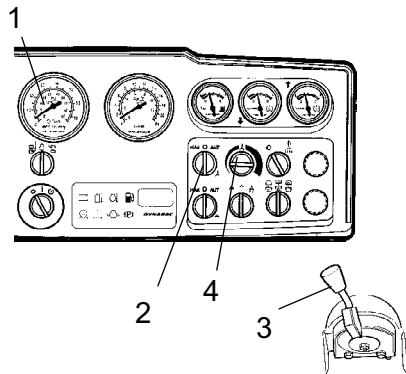


Fig. Instrumentpanel
 1. Turteller
 2. Bryter, sprinkler
 3. Turtallsregulator
 4. Sprinkler-timer

I transportmodus er det ikke mulig bruke vibrasjon eller kjøre med sideforskjøvede valser.

Vri motorens turtallsregulator (3) og sperr den i arbeidsstillingen.

Kontroller at styringen fungerer som forutsatt ved å dreie rattet en gang mot høyre og en gang mot venstre mens valsen står stille.

Ved pakking av asfalt, husk å slå på sprinklersystemet (2). Bruk sprinkler-timeren (4) for å oppnå riktig vannmengde.

! *Kontroller at det ikke er hindringer i arbeidsområdet foran og bak valsen.*

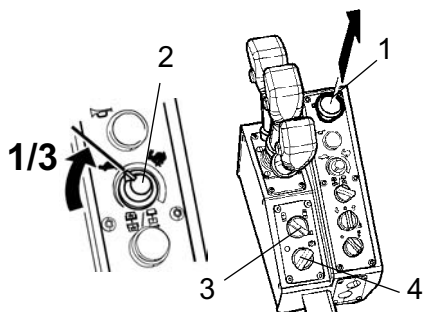


Fig. Styringspanel
 1. Nødstop
 2. Hastighetsbegrenser
 3. Styring begge valser/fremre vals

Still inn hastighetsbegrenseren (2) på 1/3 hastighet.

Velg styremetode (3). Styring med begge valsene, venstre stilling, eller bare med fremre vals, høyre stilling.

! *Vri parkeringsbremseknappen (4) til stilling O, og kontroller at varsellampen for parkeringsbremsen er sløkket.*

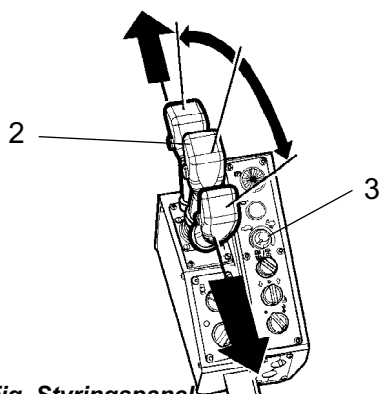


Fig. Styringspanel
 1. Forover/Bakover-spak
 2. Hastighetsbegrener

Beveg forover/bakover-spaken (2) forsiktig fremover eller bakover, avhengig av hvilken retning du ønsker å kjøre.

Hastigheten øker jo lengre man spaken føres bort fra nøytralstillingen.

Den maksimale hastigheten kan økes eller minskes ved å vri hastighetsbegreneren (3) til venstre eller høyre.



Hastigheten skal alltid styres med forover/bakover-spaken, aldri ved å justere motorens turtall.

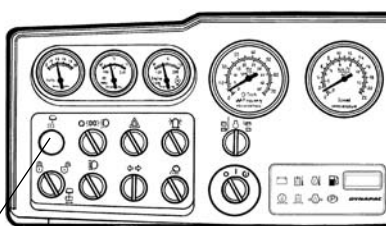


Fig. Instrumentpanel
 1. Stillingslampe for vals

Valsens stilling

Stillingslampen for valsen (1) lyser når den bakre valsen ikke er i stilling rett frem (nøytral).

Lampen blinker når valsene nærmer seg sine ytterstillinger.

Omkopling til arbeidsmodus.

Arbeidsmodus er aktivert når bryteren (1) står i høyre stilling på styringsboksen

Det er nå mulig å aktivere vibrasjon og sideforskyvning.



Vi anbefaler at førere uten erfaring testkjører maskinen på et åpent område før det gjøres forsøk med presisjonskjøring.

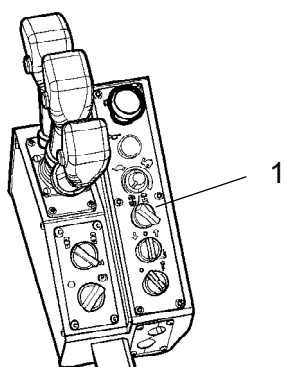


Fig. Betjeningspanel
 1. Bryter, transport-/arbeidsmodus

For å tilbake stille til transportmodus, vri bryteren til den venstre stillingen.

Kjøring av valsen, Arbeidsmodus

! *Maskinen skal under ingen omstendigheter kjøres fra bakken. Føreren skal sitte i førerstolen inne i maskinen ved all kjøring.*

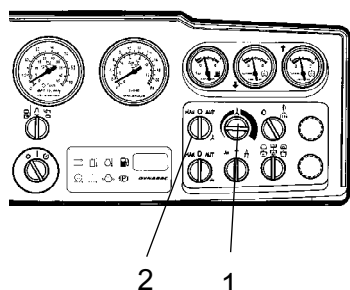


Fig. Instrumentpanel
 1. Potensiometer/Sprinkler-timer
 2. Bryter, sprinkler

Kontroller at styringen fungerer som forutsatt ved å dreie rattet en gang mot høyre og en gang mot venstre mens valsen står stille.

Ved pakking av asfalt, husk å slå på sprinklersystemet (2).

Ved valg av automatisk sprinkler (sprinkler-timer), er det et uendelig antall innstillinger av vannstrømmen ved hjelp av potensiometeret (1) på en skala fra 0 til 100 %.

Vannstrømmen blir automatisk slått av ved 0,5 km/t, aktivert på nytt ved økte hastigheter (for eksempel ved skifte av kjøreretning).

! *Kontroller at det ikke er hindringer i arbeidsområdet foran og bak valsen.*

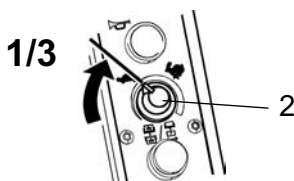


Fig. Styringspanel
 2. Hastighetsbegrenser

Still inn hastighetsbegrenseren (2) på 1/3 hastighet.

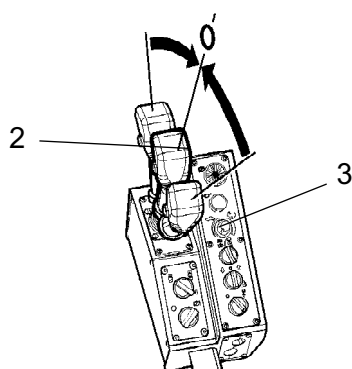


Fig. Styringspanel
 1. Forover/Bakover-spak
 2. Hastighetsbegrenser

Beveg forover/bakover-spaken (2) forsiktig fremover eller bakover, avhengig av hvilken retning du ønsker å kjøre.

Hastigheten øker jo lengre man spaken føres bort fra nøytralstillingen.

Den maksimale hastigheten kan økes eller minskes ved å vri hastighetsbegrenseren (3) til venstre eller høyre.

I arbeidsmodus kan det oppnås moderat akselerasjon eller retardasjon. Det er tre ulike nivåer for akselerasjons/retardasjon, avhengig av maskinens aktuelle kjørehastighet.

Hvis betjeningsspaken beveges raskt (fremover/bakover) mot/forbi nøytralstillingen, veksler systemet til nød nivå, for eksempel i en panikksituasjon, for å redusere bremselengden. Nød nivået er mye mer akutt en nivået i transportmodus.

Aktiver arbeidsmodus på nytt ved å sette betjeningsspaken i nøytralstillingen og vri bryteren for transport/arbeidsmodus til venstre stilling.

Kantskjæring (Tilbehør)



Kontroller at det ikke befinner seg noen innenfor arbeidsområdet til kantskjæreren.

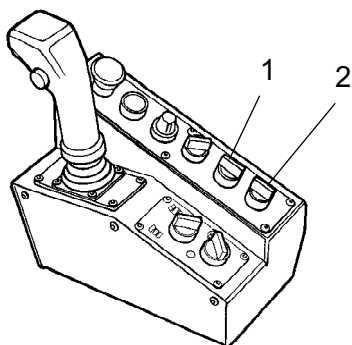


Fig. Skiftebryter
 1. Kantskjærer/-rull, Opp/Ned
 2. Sprinkler, kantskjærer/-rull

Hvis motoren er i gang og skiftebryteren (1) vris mot venstre, senkes kantskjæreren ned mot asfalten ved hjelp av en hydraulikksylinder. Vri skiftebryteren mot høyre for å løfte kantskjæreren tilbake til utgangsposisjonen.

En overstrømningsventil forhindrer at hydraulikksystemet blir overbelastet.

Føreren skal bruke et separat sprinklersystem som for å forhindre at det fester seg asfalt til kantskjærer/-rull. Dette systemet betjenes med en bryter (2). Vannte hentes fra den fremre vanntanken, som også brukes til den fremre valsens sprinklersystem.



Kontroller alltid at kantskjæreren er felt opp under transport eller når verktøyet ikke skal brukes.

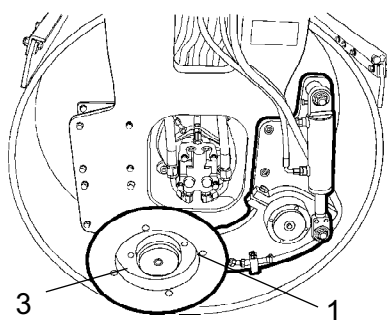
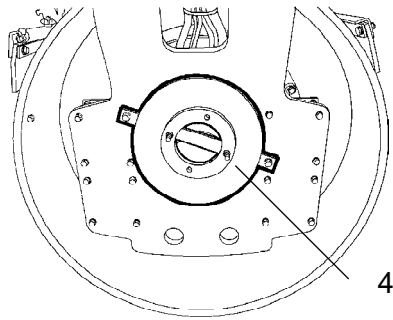


Fig. Bytte av verktøy
 1. Kantskjærer
 3. Skruefeste

Føreren kan velge å bruke ett av de to verktøyene, kantskjæreren eller kantrullen. På figuren er kantskjæreren (1) vist i transportstillingen.



Kantskjæreren kan enkelt bytte plass med kantrullen (4) ved å løsne på skruefestet (3).

Fig. Plassering av verktøy
4. Kantrull

Drift - Vibrasjon

Manuell/Automatisk vibrasjon

Manuell eller automatisk aktivering/deaktivering av vibrasjon (AVC) gjøres med bryteren (1).

I manuell modus må føreren aktivere vibrasjonen ved hjelp av bryteren (2) på forover/bakover-spaken.

I automatmodus aktiveres vibrasjonene når den forhåndsinnstilte hastigheten er oppnådd. Vibrasjonen blir automatisk slått av når den laveste forhåndsinnstilte hastigheten er nådd.

Aktivering av vibrasjon første gang, så vel som utkobling av automatisk vibrasjon, gjøres med bryteren (2) på forover/bakover-spaken.

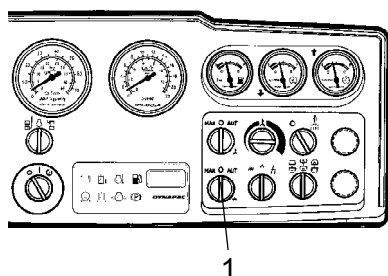


Fig. Instrumentpanel
1. Man/Auto-bryter

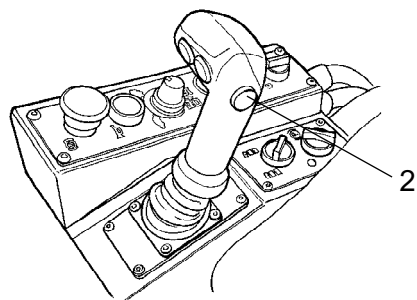


Fig. Styringspanel
2. Bryter, vibrasjon På/Av

Manuell vibrasjon - Aktivering

! Vibrasjonen må aldri aktiveres når valseen står stille. Dette kan skade både flaten som skal pakkes og maskinen.

Når maskinen er satt i arbeidsmodus kan vibrasjonen aktiveres på styringsspaken.

Inn- og utkobling av vibrasjon skjer med bryteren (2) på siden av styringsspaken.

Slå alltid av vibrasjonen før valseen stanser helt.

Ved pakking av tynne lag med asfalt, maks. 50 mm tykke, oppnås best resultat ved bruk av vibrasjon med liten amplitude og høy frekvens.

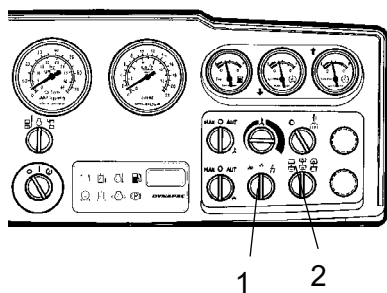


Fig. Instrumentpanel
1. Høy/Lav-bryter
2. Valsebryter

Utslag/frekvens - Justering



Tilbakestilling av amplituden må ikke gjøres mens vibrasjonen er aktivert. Slå først av vibrasjonen og vent til vibrasjonen opphører, før amplituden tilbakestilles.

Det er to innstillinger av valsens vibrasjon. Velg mellom innstillingene ved hjelp av bryteren (1).

Vri knappen til venstre for lav amplitude/høy frekvens, og til høyre for høy amplitude/lav frekvens. I midtstillingen er vibrasjonen slått helt av.

Med strømbryteren (2) kan man velge vibrasjon på begge valsene eller bare på fremre eller bakre vals.

- I venstre stilling aktiveres vibrasjon på den bakre valsene.
- I midtstillingen aktiveres vibrasjon på begge valsene.
- I høyre stilling aktiveres vibrasjon på den fremre valsene.

Kjøring - Stopping

Bremsing

Nødbremsing

Bremsen blir normalt aktivert med forover/bakover-spaken. Det hydrostatiske giret retarderer og bremser valse når spaken føres mot nøytralstillingen.

En skivebrems i hver valsmotor fungerer som parkeringsbrems. Den aktiveres ved å sette parkeringsbremsebryteren (4), i høyre stilling.

! *For nødbremsing, trykk ned nødbremseknappen (3), hold godt fast i rattet og vær forberedt på en bråstopp. Motoren stanser.*

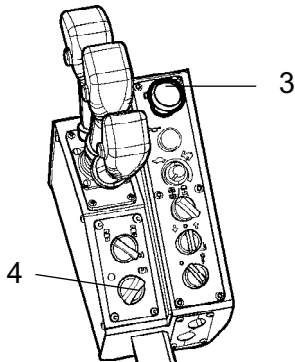


Fig. Betjeningspanel
3. Nødstopp
4. Parkeringsbrems

Normal bremsing

Trykk på bryteren (4) for å slå av vibrasjonen.

Stans valse ved å sette forover/bakover-spaken (6) i nøytralstillingen.

Vri alltid parkeringsbremseknappen (3) til høyre stilling, også ved kortere stopp på hellende underlag.

Still motorens turtallsregulator (2) tilbake på tomgang. La motoren gå noen minutter på tomgang for å kjøles ned.

! *Ved start og kjøring av en maskin som er kald, husk at hydraulikkoljen også er kald, og at bremselengden blir lengre enn normalt inntil maskinen har nådd normal driftstemperatur.*

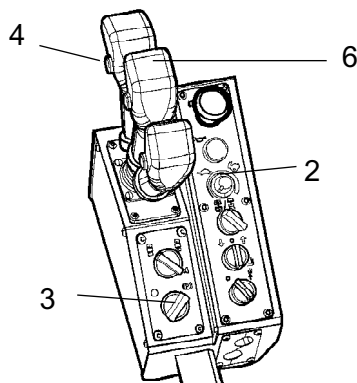


Fig. Betjeningspanel
2. Turtallsregulator
3. Parkeringsbrems
4. Vibrasjonsknapp
6. Forover/bakover-spak

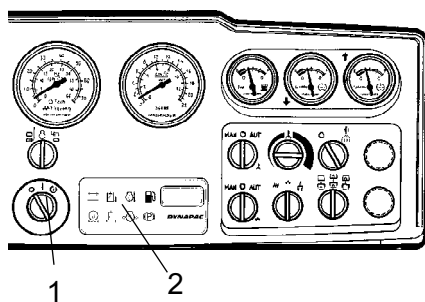


Fig. Instrumentpanel
 1. Startbryter
 2. Varsellampepanel

Avstenging

Kontroller instrumenter og varsellamper for å se om det indikeres noen feil. Slå av all belysning og andre elektriske funksjoner.

Vri startnøkkelen (1) til venstre til avstengingsstillingen.

Parkering

Blokkering av valsene



Forlat aldri maskinen med dieselmotoren i gang, uten at parkeringsbremsen er aktivert.



Pass på at valse parkeres på et trafiksikkert sted, uten å hindre annen ferdsel. Blokker valsene hvis maskinen parkeres på hellende underlag.



Husk på frostfaren om vinteren. Tøm vanntanker, pumper og ledninger.

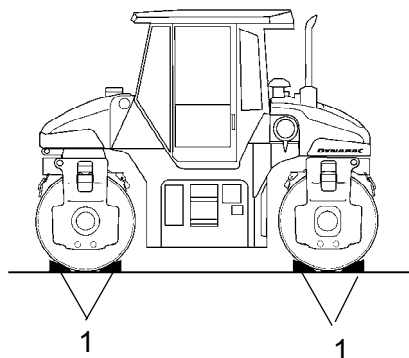


Fig. Oppstilling
 1. Bremsblokker

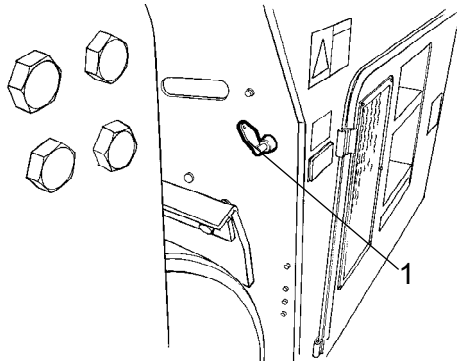


Fig. Innstigsside (venstre motorromdør)
1. Hovedbryter

Hovedbryter

Før valse forlates etter arbeidets slutt skal batteriskillebryteren (1) vris mot urviseren til utkoplestilling, og nøkkelen tas ut.

Dette hindrer utladning av batteriet og gjør det vanskeligere for uvedkommende å starte og kjøre maskinen. Lås dessuten dørene til motorrommet og førerhuset.

Langtidsoppstilling



Ved lengre oppstillingstid enn én måned skal instruksjonene nedenfor følges.

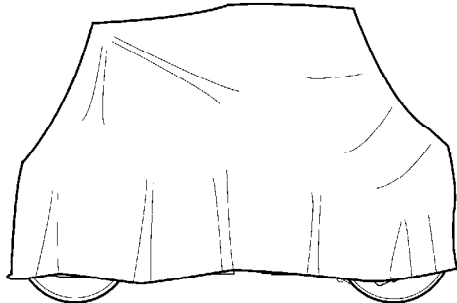


Fig. Beskyttelsespresenning

Disse tiltakene kan brukes for en oppstillingstid på inntil 6 måneder.

Før valsen tas i bruk igjen må punktene nedenfor som er merket * tilbakeføres til den stand de hadde før lagringen.

Motor

* Det vises til produsentens anvisninger i motorens instruksjonsbok som følger med valsen.

Batteri

* Demonter batteriet fra maskinen. Rengjør batteriet og kontroller at væsknivået er korrekt (se under overskriften "Hver 50. driftstime"), og gi batteriet vedlikeholdslading en gang hver måned.

Luftrensere, avgassrør

* Dekk til luftrenseren (se under overskriften "Hver 50. driftstime" eller "Hver 1000. driftstime") eller dens innløpsåpning med plast eller tape. Avgassrørets åpning må også dekkes til. Dette forhindrer at det trenger fuktighet inn i motoren.

Sprinklersystem

* Tøm vanntanken fullstendig (se under overskriften "Hver 2000. driftstime"). Tøm også alle slanger, filterhus og vannpumpen. Demonter samtlige sprinklermunnstykker (se under overskriften "Hver 10. driftstime").

Drivstofftank

Fyll drivstofftanken helt for å forhindre kondensdannelse.

Hydraulikkoljetank

Fyll hydraulikkoljetanken til øverste nivåmarkering (se under overskriften "Hver 10. driftstime").

Styresylinder, hengsler osv.

Smør begge lagrene på styresylinderen med fett (se under overskriften "Hver 50. driftstime").

Smør inn styresylinderens stempelstang med konserveringsfett.

Smør hengslene på dørene til motorrommet og førerhuset med fett. Smør begge ender av forover/bakover-spaken (blanke deler) med fett (se under overskriften "Hver 500. driftstime").

Lagring

* Dekk over hele valsen med en presenning. Presenningen skal stoppe et stykke over bakken.

* Oppbevar om mulig valsen innendørs, helst i lokaler med jevn temperatur.

Diverse

Løfting

Løfting av vals

Vekt: se løfteskiltet på valsen

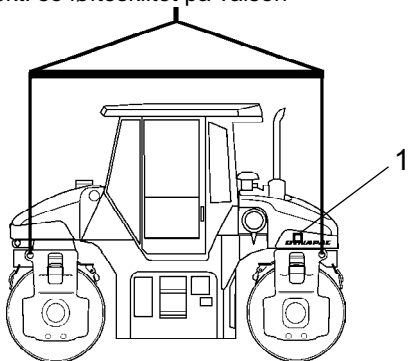


Fig. Vals klargjort for løfting
1. Løfteskilt



Maskinens bruttovekt er angitt på løfteskiltet (1). Det vises også til Tekniske spesifikasjoner.



Løfteutstyr som kjettinger, stålvaiere, stropper og løftekroker må være dimensjonert i henhold til gjeldende bestemmelser.



Ikke gå under hengende last! Kontroller at løftekrokene er korrekt festet og sikret.

Sleping/Berging

Sleping

Valsen kan forflyttes inntil 300 meter, forutsatt at instruksene nedenfor blir fulgt.

Kortere sleping med motoren i gang



Aktiver parkeringsbremsen, og stans dieselmotoren midlertidig. Blokker valsene slik at valsen ikke kan bevege seg.

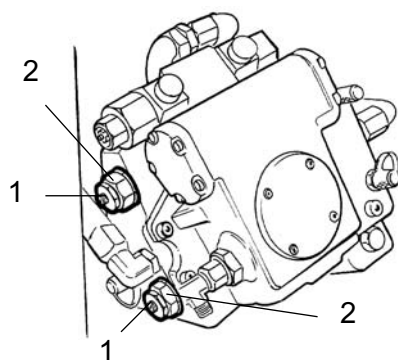


Fig. Fremdriftspumpe
1. Slepeventil
2. Flerfunksjonsventil

Åpne den venstre døren til motorrommet, slik at fremdriftspumpen blir tilgjengelig.

Skru begge slepeventilene (1) (de midtre sekskantmutrene) tre omdreininger mot urviseren, mens du holder igjen på flerfunksjonsventilen (2) (den nederste sekskantmutteren). Ventilene sitter på fremdriftspumpens venstre side.

Start motoren og la den gå på tomgang.

Deaktiver parkeringsbremseknappen og still forover/bakover-spaken i stilling forover eller bakover. Hvis spaken står i nøytralstillingen er bremsene i de hydrauliske motorene aktivert.

Valsen kan nå slepes og den kan også styres, hvis styresystemet er i orden.

Kortere sleping når motoren ikke fungerer.

Sleping av kombivalser



Blokker valsene med bremseblokker for å sikre mot at valsen begynner å rulle når bremsene frilegges hydraulisk.

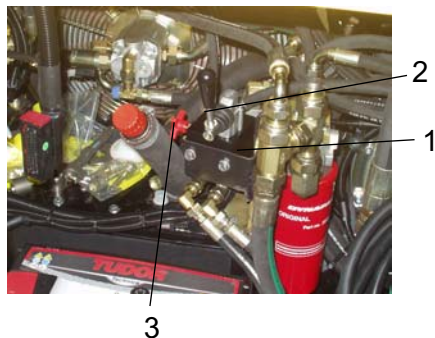


Fig. Ventil for bremsefrileggingspumpe

- 1. Ventil
- 2. Pumpearmer
- 3. Knapp

Åpne begge slepeventilene, som beskrevet tidligere.

Frileggingspumpen for bremsene er plassert bak den venstre døren til motorrommet.

Kontroller at ventilen (1) er stengt. Dette gjøres ved å trekke til knappen (3) med urviseren. Pump med pumpearmen (2) inntil bremsene er frilagt.

Kontroller at ventilen blir tilbakestillt til åpen stilling etter at slepingen er avsluttet. Dette gjøres ved å vri knappen mot urviseren til den er helt i ytre stilling.

Sleping av vals



Ved sleping/berging må valsen bremses av slepevognen. Bruk alltid slepestag, fordi valsen ikke har egen bremseevne.



Valsen må slepes langsomt (maks. 3 km/t) og kun over en kort strekning (maks. 300 m).

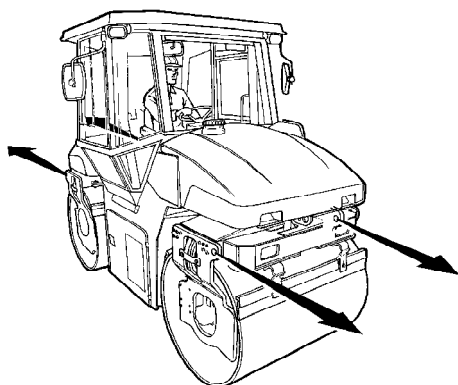


Fig. Sleping

Ved sleping/berging av en maskin må slepevognen være tilkopledd begge løftehullene.

Trekraften skal virke i maskinens lengderetning, som vist i figuren. Maks. total trekraft 130 kN.



Tilbakestill slepetiltakene som ble gjort på hydraulikkpumpen og/eller motoren.

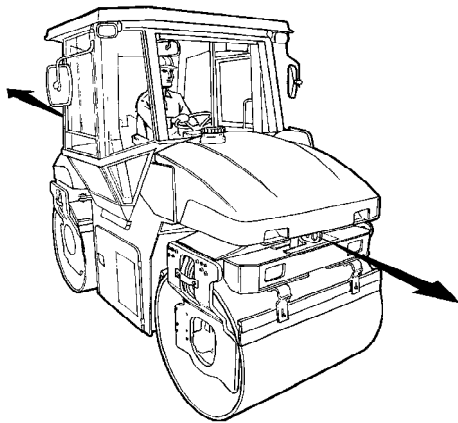


Fig. Trekkring

Trekkring

Valsen er utstyrt med trekkringer foran og bak.

Trekkringen er ikke beregnet for bruk ved sleping/berging. Den er konstruert for å slepe tilhengere og andre gjenstander med en vekt på maks. 4 000 kg.

Transport

Vals klargjort for transport

Kontroller at maskinen har valsene på linje (nøytral).

Surr fast maskinen til plattformen på transportkjøretøyet, festepunktene for surring er merket med etiketter.

Blokker bremsene og legg klosser under rammen for å unngå skade på valsens støtdempere.

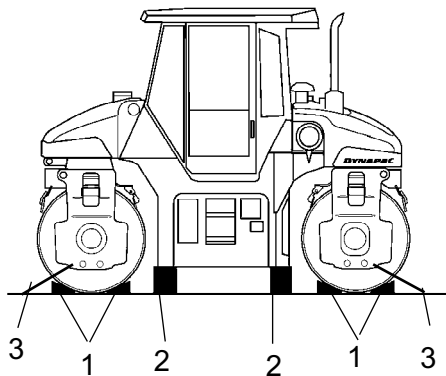


Fig. Transport av vals

1. *Bremseblokker*
2. *Palling*
3. *Spennbånd*

Kjøreinstruksjoner - Sammendrag

1. **Følg maskinens SIKKERHETSFORSKRIFTER, slik det er gitt i Sikkerhetshåndboken.**
2. Forsikre deg om at alle instruksjonene i avsnittet om VEDLIKEHOLD er fulgt.
3. Vri hovedbryteren til posisjonen PÅ.
4. Sett forover/bakover-spaken i NØYTRAL-posisjonen.
5. Still bryteren for Manuell/Automatisk vibrasjon i posisjon 0.
6. Still turtallsregulatoren i posisjon for tomgang.
7. Still nødbremseknappen i uttrukket stilling.
8. Start motoren og la den gå seg varm.
9. Still turtallsregulatoren i driftsposisjonen.
10. Kople ut parkeringbremsen.



11. **Kjør valsen. Håndter forover/bakover-spaken forsiktig.**











12. **Test bremsene. Vær oppmerksom på at bremselengden er lengre hvis hydraulikkoljen er kald.**
13. Bruk vibrasjon bare når valsen er i bevegelse.
14. Kontroller at valsene vannes ordentlig når det er behov for dette.



15. **I EN FARESITUASJON:**
 - Trykk ned NØDBREMSEKNAPPEN.
 - Hold godt fast i rattet.
 - Vær forberedt på en bråstopp.
16. Ved parkering:
 - Sett parkeringsbremseknappen i parkeringsstillingen.
 - Stans motoren og blokker valsene.
17. Ved løfting: - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.
18. Ved sleping: - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.
19. Ved transport: - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.
19. Ved berging - Det vises til det aktuelle avsnittet i Instruksjonsboken.

Vedlikehold - Smøremidler og symboler















Bruk alltid smøremidler av høy kvalitet, og i anbefalte mengder. For mye fett eller olje kan gjøre at maskinen går varm, med rask slitasje som resultat.

	MOTOROLJE	Lufttemperatur -15 °C - +50 °C Shell Rimula Super 15W/40, API CH-4 eller tilsvarende.
	HYDRAULIKKOLJE	Lufttemperatur -15 °C - +40 °C Shell Tellus TX68 eller tilsvarende. Lufttemperatur over +40 °C Shell Tellus TX100 eller tilsvarende.
	BIOLOGISK HYDRAULIKKOLJE	BP BIOHYD SE-S 46 Når maskinen forlater fabrikken kan den være fylt med biologisk nedbrytbar olje. Ved oljeskift/etterfylling må det brukes tilsvarende oljetype.
	VALSOLJE	Lufttemp. -15 °C - +40 °C Mobil SHC 629 eller tilsvarende.
	FETT	SKF LGHB2 (NLGI-Klass 2) eller tilsvarende for midtleddet. Shell Retinax LX2 eller tilsvarende for andre smørepunkter.
	DRIVSTOFF	Se motorhåndboken.
	GIROLJE	Lufttemperatur -15 °C - +40 °C Shell Spirax A 80W/90, API GL-5 eller tilsvarende. Lufttemperatur 0 °C - over +40 °C Shell Spirax AX 85W/140, API GL-5 eller tilsvarende.
	KJØLEMIDDEL	GlycoShell eller tilsvarende, (blanding 50/50 med vann) Frostsikker ned til ca. -37 °C.



Ved kjøring under ekstremt høye eller lave omgivelsestemperaturer må det benyttes andre drivstoffer og smøremidler. Se kapittelet "Spesielle anvisninger" eller kontakt Dynapac.

Vedlikeholdssymboler

	Motor, oljenivå		Luftfilter
	Motor, oljefilter		Batteri
	Hydraulikkoljetank, nivå		Sprinkler
	Hydraulikkolje, filter:		Sprinklervann
	Vals, oljenivå		Gjenvinning
	Smøreolje		Drivstoffilter
	Kjølevæskeniå		

Vedlikehold - Vedlikeholdsprogram

Service- og vedlikeholdspunkter

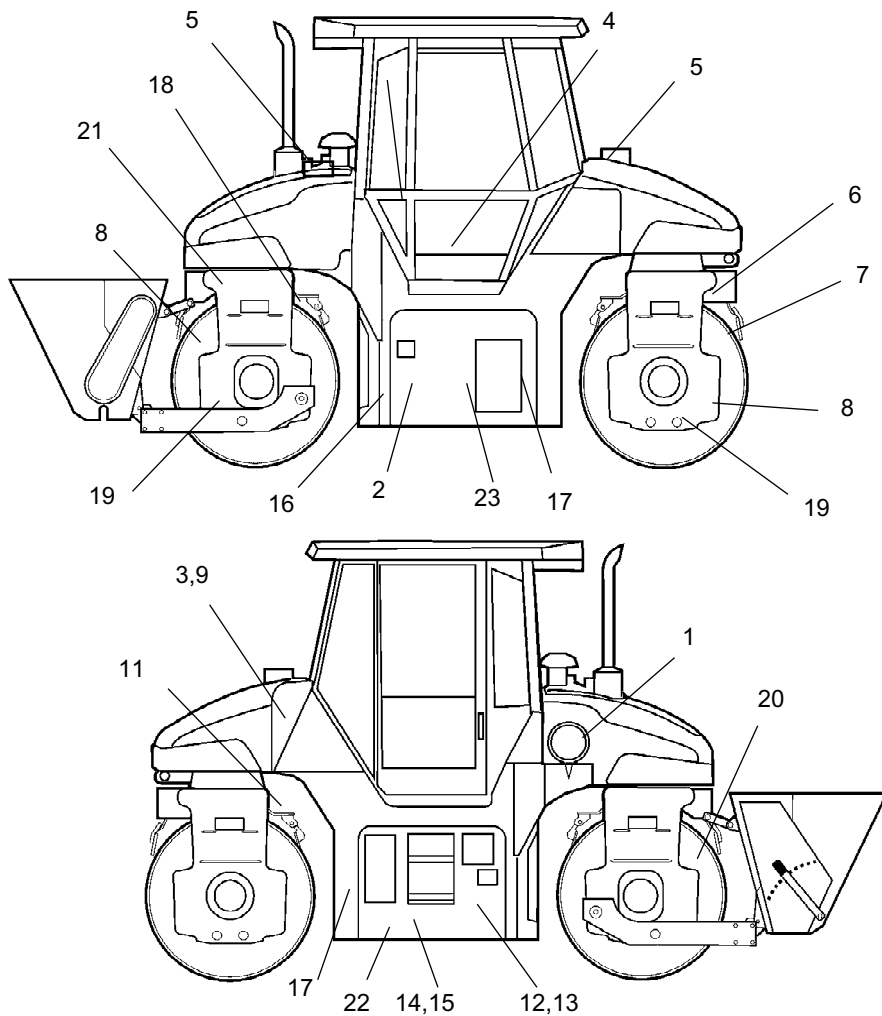


Fig. Service- og vedlikeholdspunkter

- | | | |
|--------------------------|-------------------------------|---------------------|
| 1. Luftreenser | 9. Drivstofftank | 17. Hengsler |
| 2. Motorolje | 10. - | 18. Pivotsylinder |
| 3. Drivstoffpåfylling | 11. Styresylinder | 19. Gummielement |
| 4. Stollager | 12. Hydraulikkfilter | 20. Valser, smøring |
| 5. Vanntanker, påfylling | 13. Hydraulikkoljenivå | 21. Pivotlager |
| 6. Vanningssystem | 14. Hydraulikkolje, påfylling | 22. Batteri |
| 7. Skraper | 15. Hydraulikktank | 23. Kjøler |
| 8. Valser | 16. Motor | |

Generelt

Det periodiske vedlikeholdet skal første gang utføres etter det oppgitte antallet driftstimer. Bruk periodene for hver dag, hver uke osv. der hvor ikke driftstimer kan brukes.



Fjern alltid alt utvendig smuss før påfylling, eller ved kontroll av oljer og drivstoff, og ved smøring med fett eller olje.



For motoren gjelder også produsentens instruksjoner, som du finner i motorhåndboken.

Hver 10. driftstime (Daglig)

Se innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
	Før dagens første start	
2	Kontroller oljenivået på motoren.	Se motorhåndboken
13	Kontroller oljenivået i hydraulikktanken	
9	Fyll opp drivstofftanken	
5	Fyll vanntankene	
6	Kontroller sprinklersystemet	
6	Nødvanning	
7	Kontroller skrapeinnstillingen	
	Prøv bremsene	

Etter de FØRSTE 50 driftstimene

Se innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
12	Bytt hydraulikkoljefilteret	

Hver 50. driftstime (hver uke)

Se innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
11,18	Smør styresylinderen og pivotsylinderen med fett.	
1	Kontroller/rengjør luftrenserens filterelement	Byttes ved behov
22	Kontroller spenningsnivået på batteriet.	
	Kontroller luftkondisjoneringen	Tilbehør
	Kontroller/smør kantskjæreren	Tilbehør

Hver 250. driftstime (hver måned)

Se innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
	Kontroller skyvevindue i førerhuset	
	Kontroller luftkondisjoneringen	Tilbehør

Hver 500. driftstime (hver tredje måned)

Se innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
8	Kontroller oljenivået i valsene og girkassene.	
21	Smør pivotlagrene	
19	Kontroller gummielementer og skruforbindelser	
14	Kontroller hydraulikktankklokket/lufting	
4	Smør stollageret	
	Smør styrekjeden	
17	Smør hengsler og betjeningsorganer	
2	Bytt motoroljen og oljefilteret	Se motorhåndboken
16	Kontroller motorens kileremspenning	Se motorhåndboken
16	Bytt motorens forfilter	
16	Rengjør motorens kjøleflenser	Eller ved behov. Se motorhåndboken.
23	Rengjør hydraulikkoljekjøleren	Eller ved behov.
22	Kontroller batteri og batteritilkoplinger	

Hver 1000. driftstime (hvert halvår)

Se innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
16	Kontroller/Juster dieselmotorens ventilklaring	Se motorhåndboken
16	Kontroller/Juster dieselmotorens tannreim/kilereim	Se motorhåndboken
16	Bytt drivstoffilteret og rengjør drivstoffpumpen	Se motorhåndboken
12	Bytt hydraulikkoljefilteret	
1	Bytt luftrenserens hovedfilter	
	Bytt friskluftfilter i førerhus	Tilbehør

Hver 2000. driftstime (hvert år)

Se innholdsfortegnelsen for å finne sidenummeret til avsnittene det vises til!

Pos. i fig.	Tiltak	Kommentar
15	Bytt olje i hydraulikktanken	
8	Skift oljen i valsene og valsegirkassene	
9	Tøm og rengjør drivstofftanken	
5	Tøm og rengjør vanntankene	
10	Kontroller styreleddets tilstand	
	Foreta ettersyn av luftkondisjoneringen	Tilbehør

Hver 3 000/5 000/6 000/12 000 driftstimer

Se den spesifikke serviceplanen for dieselmotoren!

Den positive drivreima byttes hver 3 000 driftstimer eller etter maks. 5 år.

Vedlikehold - 10 timer

Parker velsen på et horisontal underlag. Slå av motoren og kontroller at parkeringsbremsen er slått på under alt kontroll- og justeringsarbeid på velsen, med mindre annet er angitt.

**Hydraulikktank, Nivåkontroll - Påfylling**

Åpne venstre dør til motorrommet.

Kontroller at oljenivået ligger mellom maks.- og min.-merkene.

Etterfyll med hydraulikkolje i henhold til smøremiddelspesifikasjonen hvis nivået er for lavt.

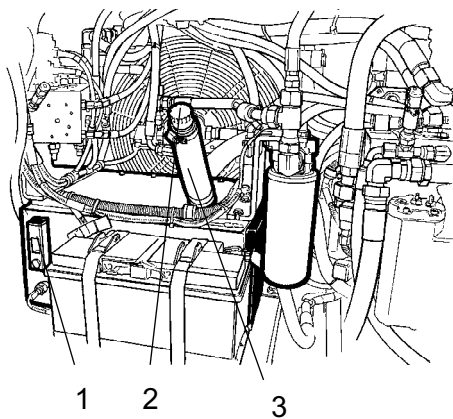


Fig. Hydraulikktank
1. Oljenivåvindu
2. Påfyllingslokk
3. Påfyllingsslange



Drivstofftank - Påfylling



Tank aldri mens motoren går. Ikke røyk, og unngå søl av drivstoff.

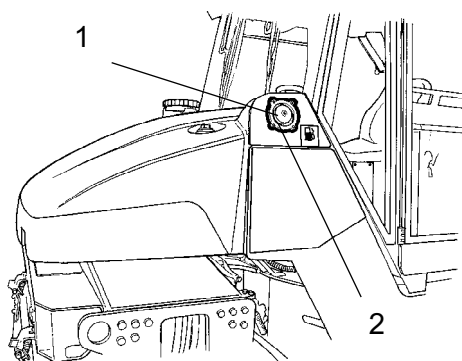


Fig. Drivstofftank
1. Tanklokk
2. Påfyllingsrør

Fyll opp drivstofftanken hver dag før arbeidsstart, eller fyll tanken ved arbeidets slutt. Skru av det låsbare tanklokket (1) og fyll på drivstoff til påfyllingsrørets nedre kant.

Tanken rommer 100 liter drivstoff. Se motorhåndboken for informasjon om drivstoffkvalitet.



Vanntanker - Påfylling



Skru av tanklokket (1) og fyll på rent vann. Ikke ta ut silen (2).

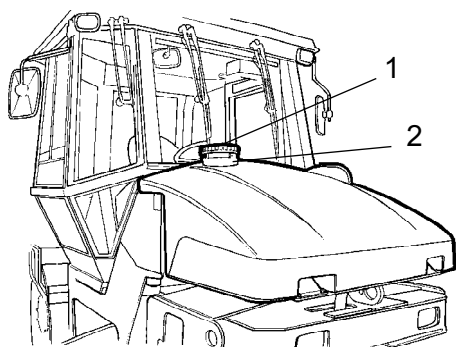


Fig. Fremre vanntank
1. Tanklokk
2. Sil

Fyll begge vanntankene. Den fremre tanken rommer 350 liter og den bakre tanken rommer 397 liter.

For å gjøre det lettere å nå tanklokket er det et utfellbart stigtrinn på fremre høyre og bakre høyre valsgaffel.



Eneste tilsetning: En liten mengde miljøvennlig frostvæske.



Sprinklersystem/Vals Kontroll

Start sprinklersystemet og kontroller at ingen munnstykker (1) er tette. Rengjør om nødvendig tette munnstykker, samt grovfilteret som er plassert ved vannpumpen (2). Se illustrasjonene.

Det er et pumpesystem under hver vanntank bak luken (2), som åpnes ved å vri hurtigskruene (3) en kvart omdreining mot urviseren. Luken låses ved å plassere skruene med sporene loddrett, og trykke rett inn.

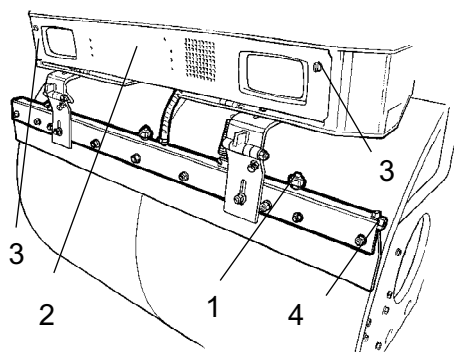


Fig. Fremre vals
 1. Munnstykke
 2. Pumpesystem/luke
 3. Hurtigskruer
 4. Avtappingsplugg

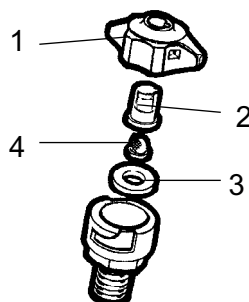


Fig. Munnstykke
 1. Hylse
 2. Munnstykke
 3. Pakning
 4. Finfilter

Sprinklersystem/Vals Rengjøring

Demonter det tette munnstykket for hånd.

Blås ren munnstykket (2) og finfilteret (4) med trykkluft. Monter eventuelt reservedeler og rengjør de tette delene ved en senere anledning.

Etter kontroll og eventuell rengjøring startes systemet for å kontrollere at det fungerer.



Bruk vernebriller ved arbeid med trykkluft.

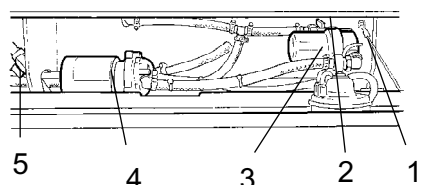


Fig. Pumpesystem
 1. Grovfilter
 2. Stoppekran
 3. Filterhus
 4. Vannpumpe
 5. Tappekran

Ved rengjøring av grovfilteret (1) skal man lukke stoppekranen (2) og åpne filterhuset (3).

Rengjør filteret og filterhuset. Kontroller at gummipakningen i filterhuset er hel.

Etter kontroll og eventuell rengjøring startes systemet for å kontrollere at det fungerer.

Det er plassert en tappekran (5) i den venstre delen av pumpesystemets rom. Denne brukes til å tømme både tanken og pumpesystemet.

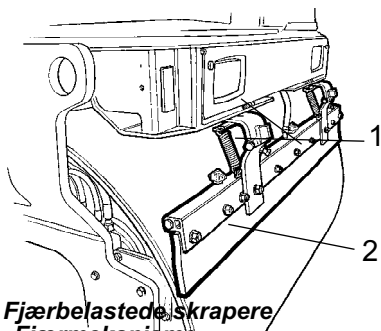


Fig. Fjærbelastede skrapere
 1. Fjærmekanisme
 2. Skrapeblad

Skraper, fjærende (Tilbehør)

Kontroll

Kontroller at skrapene ikke har skader.

Fjærende skraper trenger ingen justering, siden fjærkraften gir skrapen riktig anleggskraft.

Det kan samle seg asfaltrester på skrapen, noe som kan påvirke anleggskraften. Rengjør ved behov.



Ved transportkjøring skal skrapene felles vekk fra valsen.

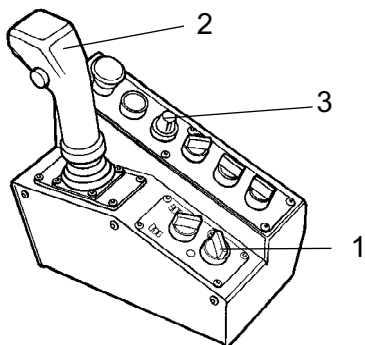


Fig. Styringspanel
 1. Parkeringbremseknapp
 2. Forover/Bakover-spak
 3. Hastighetsbegrenser

Bremser - Kontroll



Kontroller bremsefunksjonen på følgende måte:

Still inn hastighetsbegrenseren (3) på 1/3 og aktiver parkeringsbremseknappen (1).

Beveg forover/bakover-spaken (2) fremover eller bakover.

Bremsevarsellampen på instrumentpanelet skal bli tent, og valsen skal stanse.

Etter bremsekontrollen setter du forover/bakover-spaken (2) i nøytral posisjon.

Deaktiver parkeringsbremseknappen (1).

Vedlikehold - 50 timer



Parker valsen på et horisontal underlag. Slå av motoren og kontroller at parkeringsbremsen er slått på under alt kontroll- og justeringsarbeid på valsen, med mindre annet er angitt.



**Luftrensers
Kontroll - Rengjøring**



Bytt eller rengjør luftrensersens hovedfilter når varselampen på betjeningspanelet lyser ved fullt motorturtall.

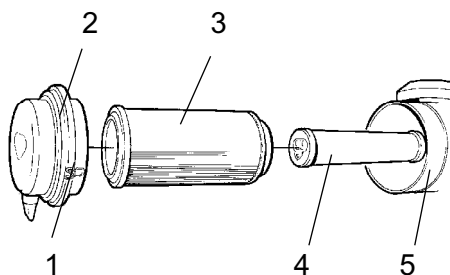


Fig. Luftrensers
 1. Låseklaffer
 2. Deksel
 3. Hovedfilter
 4. Sikkerhetsfilter
 5. Filterhus

Løsne de tre låsebøylene (1), trekk av dekslet (2) og trekk ut hovedfilteret (3).

Ikke ta ut sikkerhetsfilteret (4).



**Hovedfilter
- Rengjøring med trykkluft**

For rengjøring av hovedfilteret, bruk trykkluft med et maksimalt trykk på 5 bar. Blås opp og ned langs papirbrettene på filterets innside.

Hold munnstykket minst 2-3 cm fra papirbrettene, slik at papiret ikke blir revet i stykker av lufttrykket.



Bruk vernebriller ved arbeid med trykkluft.

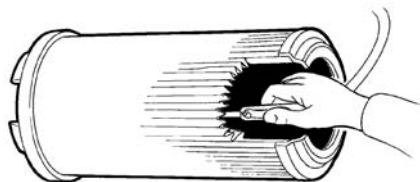


Fig. Hovedfilter

Tørk ren innsiden av dekselet (2) og filterhuset (5). Se foregående illustrasjon.



Kontroller at slangeklemmene mellom filterhus og innsugingslange er trukket til, og at slangene er hele. Kontroller hele slangesystemet, helt frem til motoren.



Bytt hovedfilter etter maksimalt fem rengjøringer.



Sikkerhetsfilter - Bytte

Bytt ut sikkerhetsfilteret med et nytt etter hvert 5. bytte eller rengjøring av hovedfilteret.

Sikkerhetsfilteret kan ikke rengjøres.

Ved bytte av sikkerhetsfilter (1) trekkes det gamle filteret ut av holderen og et nytt settes inn, og luftrenseren monteres igjen i omvendt rekkefølge.

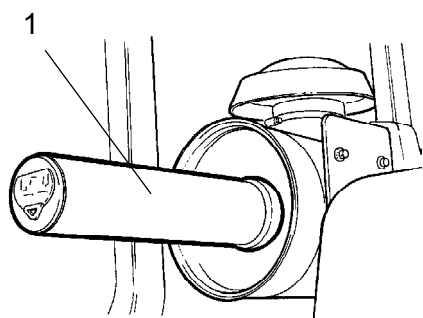
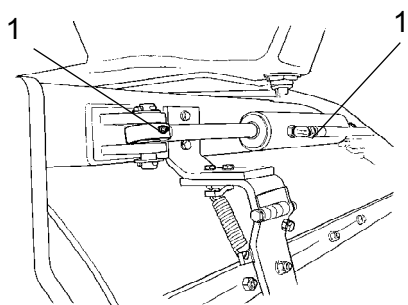
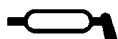


Fig. Luftfilter
1. Sikkerhetsfilter



**Fig. Pivotsylinder
1. Smørenipler**

Pivotsylinder/Styresylinder - Smøring

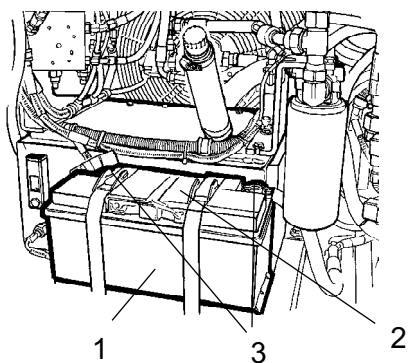


Ingen skal oppholde seg bak valsen når motoren er i gang. Det er fare for å bli klemt når valsen flyttes.

Still bakre valse i posisjon for venstresving. To smørenipler (1) på sylinderen er nå tilgjengelige fra maskinens høyre side.

Tørk ren niplene og smør hver nippel (1) med tre pumpeslag fra håndfettpressa.

Smør styresylinderen på den fremre valsen med fett på samme måte.



**Fig. Batterirom
1. Batteri
2. Cellelokk
3. Kabelsko**

Batteri

Kontroll av væsknivå



Bruk aldri åpen flamme når væsknivået kontrolleres. Det dannes eksplosiv gass når generatoren lader batteriet.

Åpne venstre dør til motorrommet.



Bruk vernebriller. Batteriet inneholder etsende syre. Skyll med vann ved eventuell kroppskontakt med syren.



Ved demontering av batteriet skal den negative polklemmen alltid løsnes først. Ved montering av batteriet skal alltid plusskabelen monteres først.

Kabelskoene skal være rene og godt trukket til. Korroderte kabelsko rengjøres og smøres inn med syrefri vaselin.



Lever det gamle batteriet på en miljøstasjon. Batteriet inneholder bly, som er skadelig for miljøet.



Ved el-sveising på maskinen skal batteriets jordkabel først koples fra, og deretter samtlige elektriske tilkoblinger til generatoren.



Luftkondisjonering (Tilbehør)

- Kontroll



Arbeid aldri under valsen når motoren i gang. Parker valsen på et horisontalt underlag, blokker valsene og trykk ned parkeringsbremseknappen.

Med enheten i drift, kontroller ved hjelp av inspeksjonsglasset (1) at det ikke er bobler å se på tørkefilteret.



Aktiver alltid parkeringsbremseknappen.

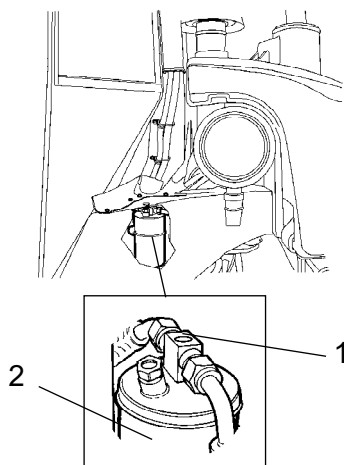


Fig. Tørkefilter
 1. Inspeksjonsglass
 2. Filterholder

Filteret sitter i venstre bakre del av rammen under førerhuset. Nivåglasset kan sees gjennom et hull i rammen. Tørkefilteret kan nås gjennom det venstre motorrommet.

Hvis det er synlige bobler i nivåglasset, er dette et tegn på at kjølemiddelnivået er for lavt. Slå av enheten, for den kan bli skadet hvis den kjøres med for lavt kjølemiddelnivå. Etterfyll kjølemiddel.



Luftkondisjonering (Tilbehør)

- Rengjøring

Hvis kjølekapasiteten er merkbart redusert, rengjør kondensorelementet (1) som er plassert på førerhusets bakkant. Rengjør også kjøleenheten i førerhuset.

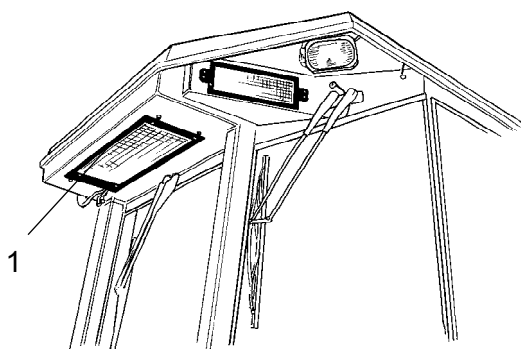


Fig. Førerhus
 1. Kondensorelement

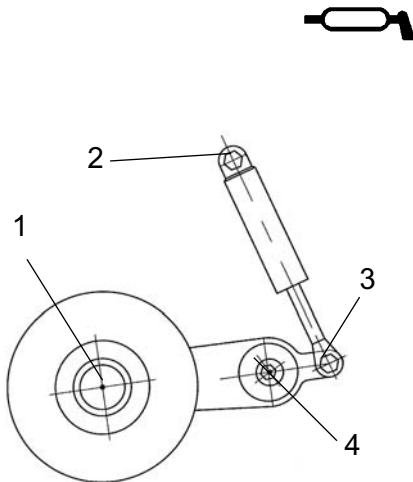


Fig. Fire smørepunkter for smøring av kantskjærere

Kantskjærer (Tilbehør) - Smøring



For betjening av kantskjæreren vises det til avsnittet om kjøring.

Smør de fire punktene som er angitt på figuren.

Det skal alltid smøres med fett, se smøremiddelspesifikasjonen.

Smør samtlige lagersteder, fem pumpeslag med håndfettpressa.

Vedlikehold - 250 timer

Parker velsen på et horisontal underlag. Slå av motoren og kontroller at parkeringsbremsen er slått på under alt kontroll- og justeringsarbeid på velsen, med mindre annet er angitt.

Kontroller skyvevindue i førerhuset.

Pass på at skyvevindue i førerhuset ikke setter seg fast.

Smør om nødvendig styresporene, så vindue går lett opp og ned, samt dørstolpen og høyre side på slette førerhus.

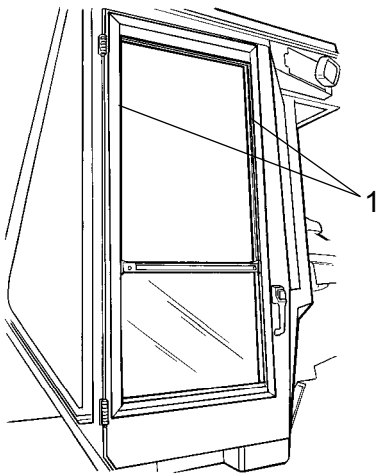


Fig. Førerhusdør
1. Styrespor

**Luftkondisjonering (Tilbehør)
- Kontroll**

Kontroller kjølemediumslanger og tilkoplinger, og kontroller at det ikke finnes tegn til oljefilm som kan indikere lekkasje av kjølemedium.

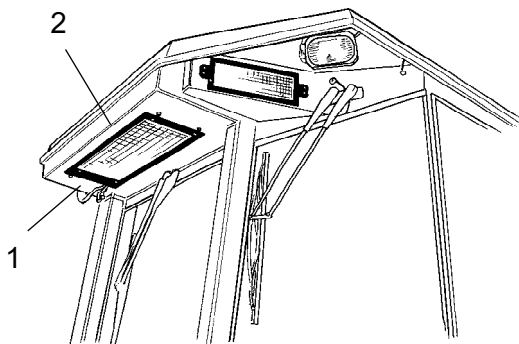


Fig. Luftkondisjonering
1. Kjølemediumslanger
2. Kondensorelement

Vedlikehold - 500 timer

Parker valsen på et horisontal underlag. Slå av motoren og kontroller at parkeringsbremsen er slått på under alt kontroll- og justeringsarbeid på valsen, med mindre annet er angitt.

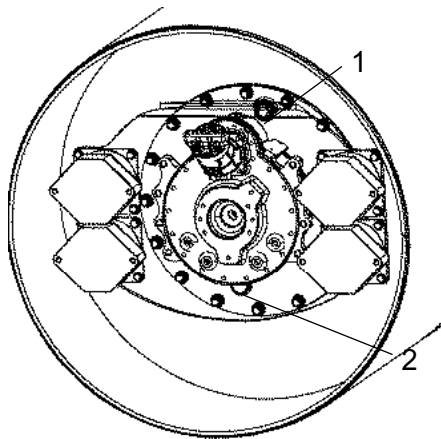
**Vals - oljenivå
Kontroll - påfylling**

Fig. Vals, vibrasjonsside
1. Påfyllingsplugg
2. Siktglass

Still valsen med påfyllingspluggen (1) på det høyeste punktet i rotasjonen.

Tørk rent omkring siktglasset (2).

Kontroller at oljenivået står halvveis opp i siktglasset. Etterfyll med ny olje hvis nivået er lavt. Bruk olje som spesifisert i smøremiddelspesifikasjonen.

Inspeksjon og påfylling er bare nødvendig på den ene siden av valsen.

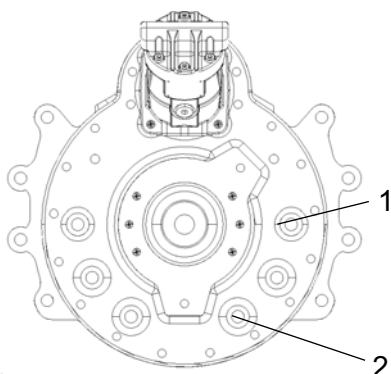
Når påfyllingspluggen fjernes, fjern eventuelle metallrester fra magneten.

Sett inn pluggene igjen og kontroller at de er tette ved å kjøre en strekning og kontrollere på nytt.

Kontroller både fremre og bakre vals.



Valsgirkasse - Kontroll av oljenivå



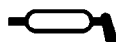
Tørk rent området omkring nivåpluggen (1) og skru deretter ut pluggen.

Kontroller at oljenivået når opp til plugghullets underkant.

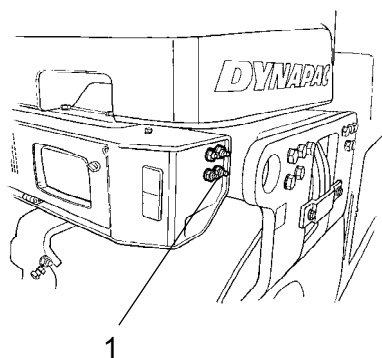
Ved lavt nivå skal det fylles olje til riktig nivå. Bruk girolje, se smøremiddelspesifikasjonen.

Rengjør pluggene og sett dem på plass igjen.

Fig. Oljenivåkontroll - valsgirkasse
 1. Nivåplugg
 2. Avtappingsplugg



Pivotlager - Smøring



Smør hver nippel (1) med fem pumpeslag fra håndfettpressa.

Bruk fett som spesifisert i smøremiddelspesifikasjonen.

Fig. Bakre vals
 1. Smørenipler x 4

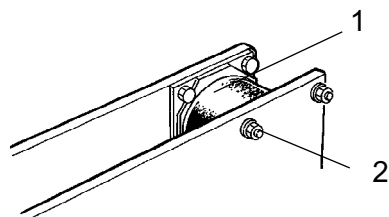


Fig. Vals, vibrasjonsside
1. Gummielement
2. Festeskruer

Gummielementer og festeskruer
Kontroll

Kontroller samtlige gummielementer (1). Skift ut alle elementer hvis mer enn 25 % av antallet på en side av valsen har sprekker som er dypere enn 10–15 mm.

Bruk et knivblad eller en annen spiss gjenstand som hjelp ved kontrollen.

Kontroller også at festeskruene (2) er trukket til.



Hydraulikk tanklokk - Kontroll

Åpne den høyre døren til motorrommet.

Skru av tanklokket og kontroller at det ikke er tett. Det må være fri luftpassasje gjennom lokket i begge retninger.

Hvis en av retningene er blokkert skal filteret rengjøres med litt diesolje og blåses med trykkluft til fri passasje er gjenopprettet. Bytt eventuelt ut lokket med et nytt.



Bruk vernebriller ved arbeid med trykkluft.

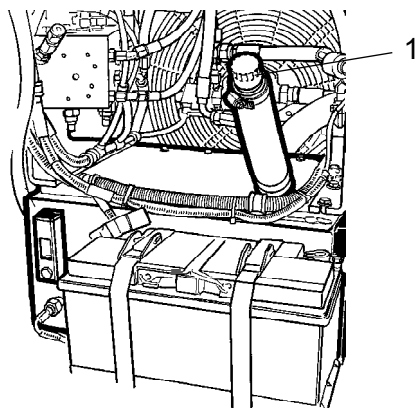


Fig. Motorrom venstre side
1. Tanklokk

Stollager - Smøring

Smør stolens glideskinner (2) for sidegang. Det er fire smørenipler (1), to er tilgjengelig fra hver side. Alle skal smøres med fem pumpeslag fra håndfettpressa.

Smør også mekanismen for låsing av stolen, både for sidegang og rotasjon. Bruk motor- eller valsolje.



Hvis stolen begynner å bli treg å justere bør den smøres oftere.

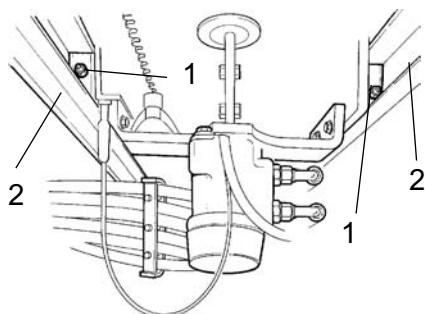
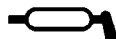


Fig. Stollager, underside
1. Smørenipler
2. Glideskinner



Stollager - Smøring



Husk at kjedet er en vital del av styringsmekanismen.

Ta av dekselet (5) slik at smørenippelen (1) blir tilgjengelig. Smør førerstolens dreielager med tre pumpeslag fra håndfettpressa.

Smør også stolens glideskinner (6) med fett.

Rengjør og smør kjedet (3) mellom stolen og rattstammen, bruk fett.

Hvis kjedet har slakk ved tannhjulet (2), løsne skruene (4) og flytt rattstammen fremover. Trekk til skruene og kontroller kjedespenningen.



Hvis stolen begynner å bli treg å justere bør den smøres oftere enn det som er angitt her.

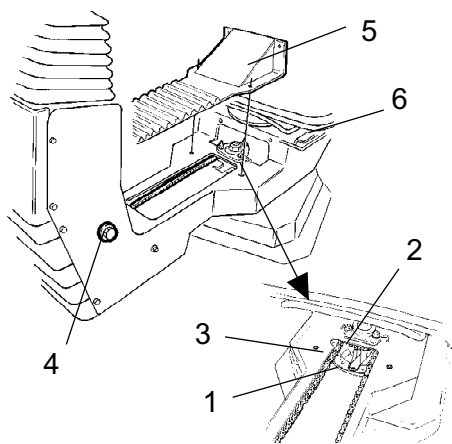


Fig. Stollager

- 1. Smørenippel
- 2. Tannhjul
- 3. Styrekjede
- 4. Justeringsskrue
- 5. Deksel
- 6. Glideskinner



**Dieselmotor/Kjøler
Oljeskift**

Pluggene for avtapping av motorolje og kjølerolje er plassert under maskinen på venstre side, bak et servicepanel.

Tapp av oljen når motoren er varm. Sett et kar som rommer minst 18 liter under tappepluggene.



Utvis stor forsiktighet ved tapping av motorolje. Bruk hansker og vernebriller.

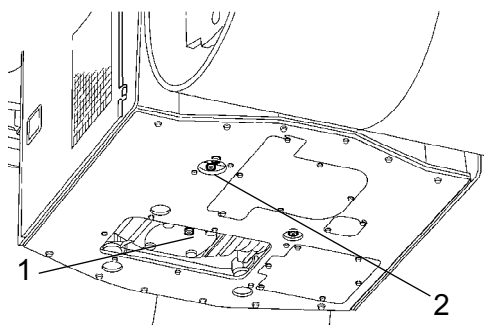


Fig. Maskinens underside
1. Oljeavtapping, dieselmotor
2. Oljeavtapping, kjøler

Skrut ut tappepluggene (1) og (2). La all oljen renne ut, og sett deretter inn pluggene igjen.



Samle opp oljen og lever den til et miljødeponi.

Fyll på ny motorolje. For riktig oljekvalitet, se smøremiddelspesifikasjonene eller motorens instruksjonsbok.

Fyll på 15 liter motorolje før maskinen startes. Kjør motoren til den er varm og slå den deretter av.

Kontroller med peilepinnen at motorens oljenivå er riktig. Se motorhåndboken for detaljer. Etterfyll om nødvendig med olje, til maks-merket på peilepinnen.



**Motor forfilter
Bytte**

Løsne slangeklemmene (2) med et skrujern.



Demonter forfilteret (1) og lever det til et miljødeponi. Dette er engangsfilter som ikke kan rengjøres.

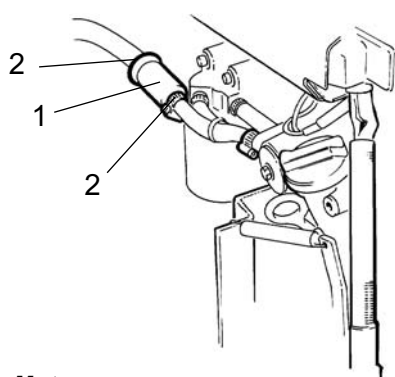


Fig. Motor
1. Forfilter
2. Slangeklemmer

Monter nytt forfilter og trekk til slangeklemmene.

Start motoren og kontroller tettheten ved forfilteret.



Kjøler Kontroll - Rengjøring

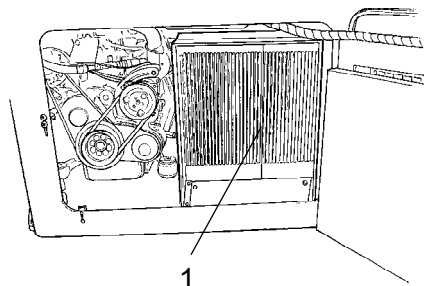
Kjøleren blir tilgjengelig når den høyre døren til motorrommet åpnes.

Kontroller at det er uhindret luftpassasje gjennom kjøleren. Nedsmussete kjølere blåses rene med trykkluft eller vaskes med høytrykksspyler.

Blås luft eller spyl vann gjennom kjøleren i motsatt retning av kjøleluften.



Bruk vernebriller ved arbeid med trykkluft eller høytrykksspyling.



1

**Fig. Motorrom, høyre side
1. Kjøler**



Utvis forsiktighet ved høytrykksspyling. Ikke hold munestykket for nær kjøleren.

Vedlikehold - 1000 timer

Parker velsen på et horisontal underlag. Slå av motoren og kontroller at parkeringsbremsen er slått på under alt kontroll- og justeringsarbeid på velsen, med mindre annet er angitt.



Sørg for at det er god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.

**Hydraulikkfilter****Bytte**

Demonter forfilteret (1) og lever det til et miljødeponi. Dette er et engangsfilter som ikke kan rengjøres.

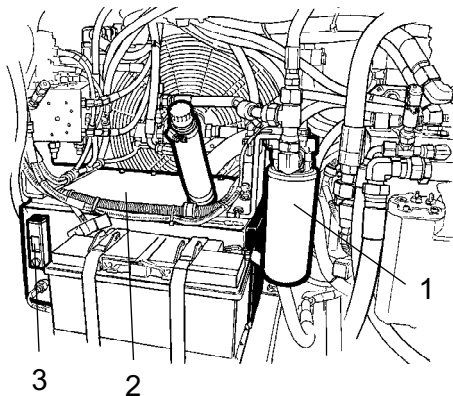


Fig. Hydraulikktank
1. Hydraulikkoljefilter
2. Tank
3. Nivåvindu

Rengjør filterholderens tetningsflate nøye.

Stryk et tynt lag ny hydraulikkolje på tetningen til det nye filteret.

Skru på filteret for hånd, først til filterets tetning ligger i kontakt mot filterfestet. Vri deretter ytterligere $\frac{1}{2}$ omdreining.

Kontroller hydraulikkoljenivået gjennom nivåvindet (3) og etterfyll ved behov. Se under overskriften "Hver 10. driftstime" for mer informasjon.

Start motoren og kontroller at det er tett rundt filteret.



Luftfilter - Utskifting

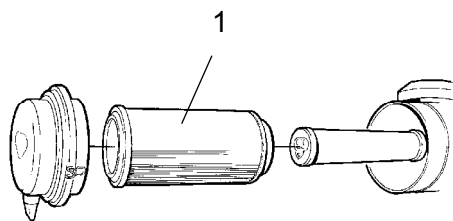


Fig. Luftfilter
1. Hovedfilter

Bytt luftrensersens hovedfilter (1) selv om det ennå ikke er rengjort fem ganger, se under overskriften "Hver 50. driftstime" for informasjon om filterbytte.



Hvis filteret ikke byttes når det er tett, ryker det av motoren, og den har mindre effekt. Det er også stor skade for motorskader.



Luftkondisjonering (Tilbehør) Friskluftfilter- Bytte



Bruk en gardintrapp for å komme til filteret (1).

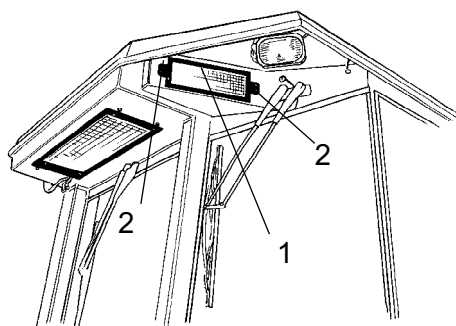


Fig. Førerhus
1. Friskluftfilter (x2)>BR/> 2.
Skruer (x2)

Det er to friskluftfiltre (1), ett på hver side av førerhuset.

Skru ut skruene (2) og ta av hele holderen. Ta ut filteret og erstatt det med et nytt filter.

Det kan være nødvendig å bytte filteret oftere hvis maskinen arbeider i støvfylte omgivelser.

Vedlikehold - 2000 timer



Parker velsen på et horisontal underlag. Slå av motoren og kontroller at parkeringsbremsen er slått på under alt kontroll- og justeringsarbeid på velsen, med mindre annet er angitt.



Sørg for at det er god ventilasjon (avgassutsug) hvis motoren kjøres innendørs. Fare for karbonmonoksidforgiftning.



**Hydraulikk tank/Kjøler
Oljeskift**



Utvis stor forsiktighet ved tapping av væsker og oljer. Bruk hansker og vernebriller.

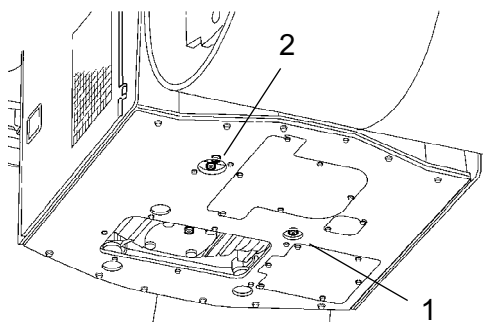


Fig. Maskinens underside
1. Oljeavtapping, hydraulikk tank
2. Oljeavtapping, kjøler

Sett et kar som rommer minst 38 liter under tappepluggene.

Skru ut tappepluggene (1) og (2). La all oljen renne ut, og sett deretter inn pluggene igjen.



Samle opp oljen og lever den til et miljødeponi.

Fyll på ny hydraulikkolje. Det vises til smøremiddelspesifikasjonen for informasjon om kvalitet.

Bytt hydraulikkoljefilteret som beskrevet under overskriften "Hver 1000. driftstime".

Start motoren og kjør de ulike hydraulikkfunksjonene. Kontroller oljenivået i tanken og etterfyll ved behov.



Vals - Oljeskift

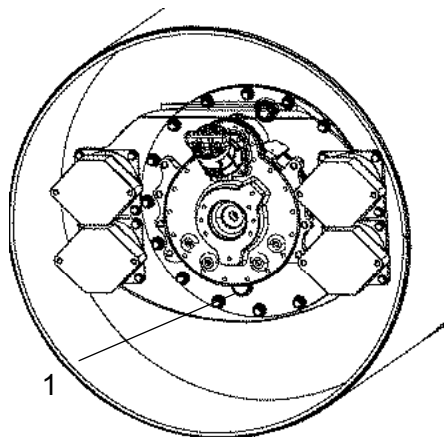


Fig. Vals, vibrasjonsside
1. Avtappingsplugg

Still valsen slik at avtappingspluggen (1) vender rett ned.

Sett et kar under pluggen. Karet bør romme minst 7 liter.

Skru ut avtappingspluggen (1). La all oljen renne ut.

Det må tappes av begge valshalvdelene, mens påfylling bare er nødvendig på en av valssidene. (felles oljebad)



Samle opp den brukte oljen og lever den til et miljødeponi.

Se under overskriften "Hver 500. driftstime" ved oljepåfylling.

Skift olje på både fremre og bakre vals.



Valsgirkasse - Oljeskift

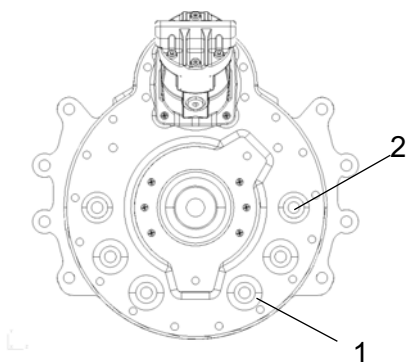


Fig. Valsgirkasse
1. Avtappingsplugg
2. Påfyllingsplugg/Nivåplugg

Still valsen på et horisontalt underlag.

Tørk rent, skru ut pluggene (1, 2) og tapp av oljen i en passende beholder, kapasitet ca. 2 liter.

Skru på plass pluggen (1) og fyll på olje opp til nivåpluggen (2), i henhold til "Valsgirkasse - kontroll av oljenivå".

Bruk girolje, se smøremiddelspesifikasjonen.

Rengjør og skru på plass nivå-/påfyllingspluggen (2).



**Drivstofftank
- Rengjøring**

Tanken rengjøres enklest når den er nesten tom.

Pump opp eventuelt bunnslam med en egnet pumpe, for eksempel en oljelensepumpe.



Samle opp alt innholdet i et kar og lever den til et miljødeponi.



Husk på brannfaren ved håndtering av drivstoff.

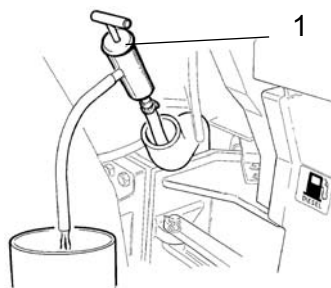


Fig. Drivstofftank
1. Oljelensepumpe



**Vanningssystem
- Tapping**



Husk på frostfaren om vinteren. Tøm tanken, pumpen og ledningene, eller bland inn miljøvennlig frostvæske i vannet.

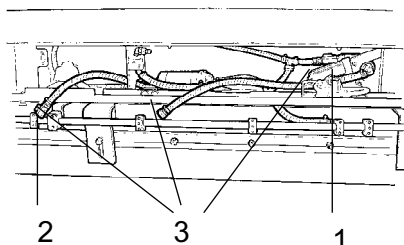


Fig. Pumpesystem
1. Filterhus
2. Tappekran
3. Hurtigkloplinger

Det er enklest å tømme tankene ved å skru av filterhuset (1) og kople fra slangene ved å løsne hurtigkloplingerne (3).

Det er også en tappekran (rød firkant) under hver vanntank.

Vannpumpen tømmes ved å åpne tappekransen (2).



Vanntank - Rengjøring

Rengjør tankene med vann tilsatt et egnet rengjøringsmiddel for plastflater.

Monter filterhuset (1) eller tappepluggen (2). Fyll tanken med vann og kontroller tettheten.



Vanntankene er laget av plast (polyetylen) og er gjenvinnbar.

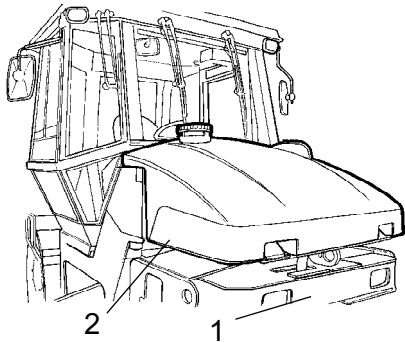


Fig. Vanntank
1. Pumpesystem
2. Tappeplugg



**Luftkondisjonering (Tilbehør)
- Ettersyn**

Regelmessig inspeksjon og vedlikehold er nødvendig for å sikre tilfredsstillende langtidsdrift.

Rengjør kondensorelementet (1) for støv ved hjelp av trykkluft. Blås ovenfra og nedover.

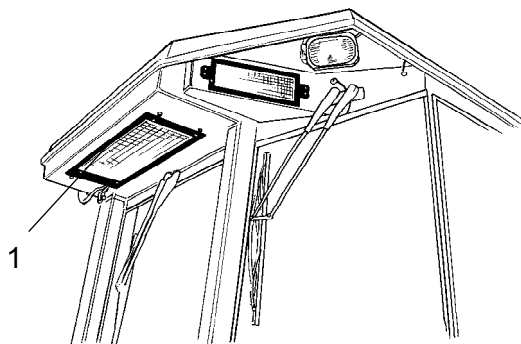


Fig. Førerhus
1. Kondensorelement



Luftstrålen kan skade ribbene på elementene hvis den er for sterk.



Bruk vernebriller ved arbeid med trykkluft.

Kontroller at kondensorelementet er godt festet.

Rengjør kjøleenheten og kjøleelementet (1) for støv ved hjelp av trykkluft.

Kontroller og beskytt systemets slanger mot gnisseskader. Kontroller at dreneringen fra kjøleenheten er fri for hindringer, slik at det ikke samler seg kondensvann inne i enheten.

Kontroller drenasjen ved å trykke sammen ventilene (2) som er plassert under førerhuset.

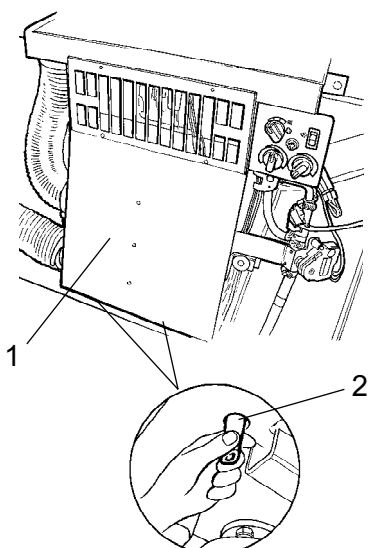


Fig. Luftkondisjonering
1. Kjøleelement
2. Avtappingsventil (x2)

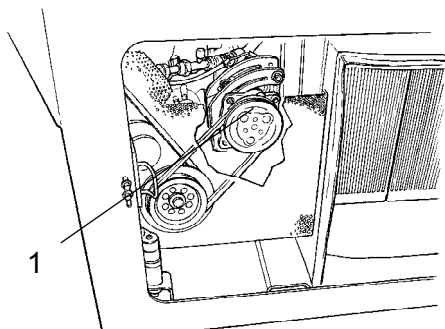


Fig. Høyre side av motorrommet
1. Kompressor

Luftkondisjonering (Tilbehør)
- Kompressor - Inspeksjon

Kontroller kompressorfestet. Det er montert på motoren, innenfor høyre dør til motorrommet.

Enheten bør om mulig kjøres i minst fem minutter hver uke, for å sikre smøringen av gummipakningene i systemet.

Luftkondisjonering (Tilbehør)
- Tørkefilter - Inspeksjon

Med enheten i drift, kontroller ved hjelp av inspeksjonsglasset (1) at det ikke er bobler å se på tørkefilteret.

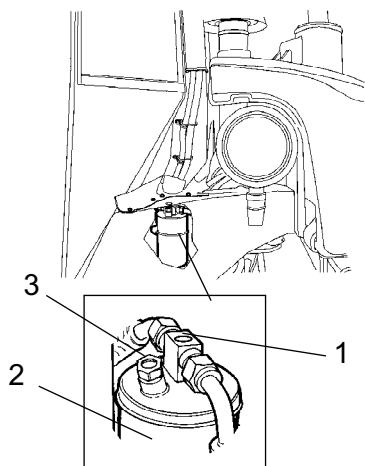


Fig. Tørkefilter
1. Nivåglass
2. Filterholder
3. Fuktighetsindikator



Arbeid aldri under valsen når motoren i gang. Parker valsen på et horisontal underlag, blokker hjulene og trykk ned parkeringsbremseknappen.

Filteret sitter i venstre bakre del av rammen under førerhuset. Nivåglasset kan sees gjennom et hull i rammen. Tørkefilteret kan nås gjennom det venstre motorrommet.

Hvis det er synlige bobler gjennom nivåglasset, er dette et tegn på at kjølemiddelnivået er for lavt. Slå av enheten, for den kan bli skadet hvis den kjøres med for lavt kjølemiddelnivå. Etterfyll kjølemiddel.

Kontroller fuktighetsindikatoren (3). Den skal være blå. Hvis den er beige må tørkepatronen byttes av en autorisert serviceleverandør.



Alt arbeid på kjølemediekretsen skal utføres av autoriserte leverandører.

DYNAPAC

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden